

Instruções de utilização e montagem Secador com bomba de calor



Antes da montagem, instalação e início de funcionamento é **imprescindível** que leia as instruções de utilização. Desta forma, não só se protege, como também evita danos.

Índice

O seu contributo para a proteção do ambiente	5
Medidas de segurança e precauções	6
Utilização do secador	19
Painel de comandos.....	19
Modo de funcionamento do painel de comandos	20
Iluminação do tambor	21
Primeira colocação em funcionamento	22
1. O tratamento adequado da roupa	23
Lavagem.....	23
Secagem	23
Símbolos de tratamento	23
2. Carregar o secador	24
3. Selecionar o programa	25
Selecionar o programa	25
Nível de secagem de um programa por seleção do nível de secagem	25
Programas por seleção de tempo e outros.....	26
Selecionar Delicado +	26
Selecionar pré-seleção de início	27
4. Iniciar programa	28
5. Fim do programa: Remover a roupa do secador	29
Fim do programa	29
Retirar a roupa.....	29
Observar as indicações de manutenção.....	29
Lista de programas	30
Alterar a sequência do programa	34
Selecionar outro programa durante o funcionamento.....	34
Adicionar roupa	34
Dispensador de aroma	35
Encaixar o dispensador de aroma	35
Abrir o dispensador de aroma.....	37
Fechar o dispensador de aroma	37
Remoção/substituição do dispensador de aroma	38
Limpeza e manutenção	39
Respeitar os intervalos de limpeza	39

Limpar filtro	39
Remover dispensador de aroma.....	39
Remover o cotão visível.....	40
Limpe minuciosamente os filtros e zona de passagem de ar.....	41
Limpar filtro no rodapé.....	43
Retirar filtro do rodapé.....	43
Limpar filtro do rodapé.....	44
Substituir o filtro do rodapé.....	45
Limpar a tampa para o filtro do rodapé.....	47
Verificar o permutador de calor.....	48
Inserir filtro do rodapé.....	49
Limpeza do secador.....	50
Que fazer quando	51
Luzes de controlo ou indicações na indicação de tempo.....	51
Resultados de secagem insatisfatórios.....	53
O processo demora muito tempo.....	54
Outros problemas.....	55
Serviço de assistência técnica	57
Contacto no caso de avarias.....	57
Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente.....	57
Instalação	58
Vista frontal.....	58
Vista posterior.....	59
Situações de instalação.....	59
Vista lateral.....	59
Vista de cima.....	59
Coluna lavar/secar.....	60
Transportar o secador até ao local de instalação.....	60
Instalação.....	61
Tempo de paragem após a instalação.....	61
Nivelar o secador.....	61
Arejar o local de instalação.....	62
Mangueira de esgoto para a água de condensação.....	63
Ligação elétrica.....	65
Caraterísticas técnicas	66
Ficha de produto para secadores de roupa para uso doméstico.....	67
Dados sobre o consumo	69

Índice

Funções de programação	70
Programação	70
<i>P01</i> Níveis de secagem, Roupa branca/de cor	72
<i>P02</i> Níveis de secagem, Fibras	72
<i>P04</i> Fase de arrefecimento.....	72
<i>P05</i> Volume do sinal	72
<i>P06</i> Som das teclas.....	73
<i>P07</i> Código PIN	73
<i>P08</i> Condutividade.....	73
<i>P11</i> Modo de desligar o painel de comandos.....	74
<i>P13</i> Memory.....	74
<i>P14</i> Antirruga.....	74
<i>P19</i> Sinal.....	75
<i>P20</i> Indicação de condutas de ar.....	75
<i>P23</i> Luminosidade regulada dos painéis de luz	75

O seu contributo para a proteção do ambiente

Eliminação da embalagem

A embalagem é utilizada para o manuseamento e protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e de eliminação e são geralmente recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas. Utilize pontos de recolha de resíduos com triagem de materiais e possibilidades de devolução das embalagens. O seu distribuidor Miele aceita de volta as embalagens de transporte.

Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no ambiente. Por isso, não coloque o seu equipamento em fim de vida útil, em nenhuma circunstância, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha criados para a entrega e reciclagem gratuita de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, de distribuidores Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados

personais do equipamento em fim de vida útil é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Está legalmente obrigado a retirar de forma não destrutiva as pilhas e as baterias usadas não fechadas de forma fixa no aparelho, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas de forma não destrutiva. Entregue-as num ponto de recolha adequado onde possam ser entregues de forma gratuita. Mantenha o seu equipamento em fim de vida útil fora do alcance de crianças, até ser transportado.

Medidas de segurança e precauções



- ▶ Leia as instruções de utilização atentamente.

Este secador corresponde às normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em danos para as pessoas e danos materiais.

Antes de colocar o secador em funcionamento, leia atentamente as instruções de utilização. As instruções contêm informações importantes sobre instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege, como também evita danos no secador.

Conforme a norma IEC 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de o capítulo para a instalação do secador, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas instruções.

Guarde o manual de instruções e entregue-o a um eventual futuro proprietário.

Caso outras pessoas sejam instruídas sobre a utilização do secador, ficarão, assim, informadas e/ou esclarecidas sobre as indicações de segurança e precauções.

Utilização adequada

- ▶ O secador destina-se exclusivamente à secagem de roupa que tenha sido lavada com água e que tenha indicado na respetiva etiqueta de que é adequada para ser seca no secador. A utilização para outras finalidades poderá ser perigosa. Miele não assume qualquer responsabilidade por danos causados devido a utilização inadvertida ou incorreta do aparelho.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Este secador também não deve ser utilizado em áreas públicas.
- ▶ Este secador não se destina a ser utilizado no exterior.
- ▶ As pessoas que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas, ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar o secador com segurança, não o podem utilizar sem serem vigiadas ou orientadas por uma pessoa responsável.
- ▶ As crianças menores de oito anos devem ser mantidas afastadas do secador, exceto se estiverem a ser constantemente vigiadas.
- ▶ As crianças a partir dos oito anos de idade só podem utilizar o secador sem serem vigiadas, se o seu funcionamento lhes foi explicado de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.
- ▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção no secador sem serem vigiadas.
- ▶ Vigie as crianças que estejam perto do secador. Nunca permita que as crianças brinquem com o secador.

Medidas de segurança e precauções

Segurança técnica

- ▶ Antes da instalação do secador, verifique se existe algum dano externo visível.
Não instale nem coloque em funcionamento um secador danificado.
- ▶ Não efetue qualquer alteração no secador sem que essa tenha sido expressamente permitida pela Miele.
- ▶ É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex. microrredes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual do VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Por motivos de segurança não deve utilizar um cabo elétrico de prolongamento (perigo de incêndio devido a sobreaquecimento).
- ▶ Se o cabo de ligação estiver danificado, somente um técnico autorizado Miele deverá efetuar a sua substituição para evitar perigos para o utilizador.
- ▶ A segurança elétrica deste secador só está garantida se a ligação à corrente elétrica for efetuada por meio de uma tomada com contacto de segurança. É muito importante que este pré-requisito fundamental de segurança seja verificado; em caso de dúvida, as instalações elétricas da habitação devem ser verificadas por um profissional. A Miele não pode ser responsabilizada por danos causados pela falta ou interrupção do fio de ligação à terra.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ As reparações executadas indevidamente podem causar perigos imprevisíveis para o utilizador, pelos quais Miele não assume qualquer responsabilidade. As reparações só devem ser executadas por técnicos autorizados, caso contrário, em caso de danos, não haverá direito a reclamação de garantia.
- ▶ As peças com defeito só devem ser substituídas por peças sobresselentes originais da Miele. Só com estas peças é que a Miele garante o cumprimento das condições de segurança.
- ▶ Se a manutenção da coluna não for efetuada com regularidade e corretamente, pode haver perda de potência, avarias de funcionamento e risco de incêndio.
- ▶ Em caso de avaria ou limpeza e manutenção, o secador só está desligado da corrente elétrica quando:
 - a ligação à rede estiver interrompida
 - o(s) fusível(is) da instalação elétrica do edifício estiver(em) desligado(s) ou
 - o(s) fusível(is) roscado(s) da instalação elétrica do edifício estiver(em) completamente desaparafusado(s).

Consulte também o capítulo «Instalação», na secção «Ligação elétrica».

- ▶ Este secador não pode ser utilizado em locais móveis (p. ex. barcos/navios).
- ▶ Observe as instruções mencionadas no capítulo «Instalação», assim como no capítulo «Caraterísticas técnicas».
- ▶ O acesso à tomada deve estar sempre garantido para poder desligar o secador da corrente sempre que necessário.
- ▶ Se estiver prevista uma ligação fixa, o comutador de todos os polos na instalação deve estar sempre acessível para que seja possível desligar o secador da fonte de alimentação.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ O espaço de arejamento entre a base do secador e o solo não pode ser reduzido instalando por exemplo um rodapé, nem ficar tapado por um tapete ou alcatifa. Caso contrário, não entra ar suficiente.
- ▶ Na zona de abertura da porta do secador, não deve estar instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.
- ▶ O secador está equipado com uma fonte de luz especial devido a requisitos especiais (como, por exemplo, temperatura, humidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração). Esta fonte de luz especial só pode ser utilizada para o fim previsto. Não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico autorizado pela Miele ou pela assistência técnica Miele.

Medidas de segurança e precauções

► Notas sobre a bomba de calor e produto refrigerante:

- Este secador funciona com um refrigerante gasoso, que não é inflamável nem explosivo.
- Os zumbidos durante o processo de secagem, provenientes da bomba de calor, são normais. O correto funcionamento do secador não é afetado.

 Danos no secador devido ao início do funcionamento.

A bomba de calor pode no secador, assim, ficar danificada.

Após a configuração, aguarde uma hora antes de colocar a o secador em funcionamento.

- Este secador contém gases fluorados com efeito de estufa. Hermeticamente fechados.

Identificação do fluido refrigerante: R134a

Quantidade de fluido refrigerante: 0,61 kg

Potencial de aquecimento fluido refrigerante: 1430 kg CO₂ e

Potencial de aquecimento aparelho: 872 kg CO₂ e

Medidas de segurança e precauções

Utilização adequada

- ▶ A capacidade de carga máxima (de roupa seca) é 7 kg. As quantidades de carga parcialmente reduzidas em alguns programas individuais podem ser consultadas no capítulo «Lista de programas».
 - ▶ Não se encoste nem se sente em cima da porta do secador. Caso contrário, o secador pode tombar e pode ferir-se ou causar ferimentos noutras pessoas.
 - ▶ Feche a porta após cada secagem. Assim, evita que
 - as crianças se introduzam dentro do secador ou escondam objetos lá dentro.
 - animais pequenos entrem para dentro do secador.
 - ▶ Para efetuar a limpeza do secador não deve utilizar dispositivos de limpeza a pressão nem jatos de água.
 - ▶ Mantenha o espaço de instalação do secador sempre livre de poeira e algodão. As partículas de sujidade no ar aspirado favorecem obstruções. Pode ocorrer uma avaria e existe perigo de incêndio.
 - ▶ Esta máquina de secar roupa nunca pode
 - ser operada sem os filtros de algodão (na base) e sem filtro.
 - ser operada com filtros de algodão danificados (na base). Em caso de danos, os filtros de algodão têm de ser substituídos de imediato.
- A máquina de secar roupa acumularia algodão em excesso, o que teria como consequência uma avaria.

Medidas de segurança e precauções

▶ Desta forma, não surgem quaisquer anomalias durante a secagem:

- Após cada secagem, limpe as superfícies dos filtros .
- Os filtros têm de ser secos após uma limpeza húmida. Filtros húmidos podem provocar anomalias durante a secagem.
- Os filtros , bem como as condutas de ar têm de ser sempre limpos adicionalmente caso surja uma solicitação no visor.

▶ Não instale o secador em áreas propensas a geada. Mesmo temperaturas próximas do ponto de congelação afetam a funcionalidade do secador. A água condensada gelada na bomba e no tubo flexível de saída de ar pode causar danos.

A temperatura ambiente permitida deve estar entre 2 °C e 35 °C.

▶ Se pretender esgotar a água de condensação diretamente para o exterior, deverá fixar a mangueira de esgoto se a pendurar por exemplo num lavatório.

Caso contrário, a mangueira pode escorregar e a água condensada que sai pode causar danos.

▶ A água condensada não é água potável.

Se essa água for ingerida pode ter consequências tanto para a saúde de pessoas como de animais.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Devido a risco de incêndio, não é permitida a secagem de têxteis, se
- que não estejam lavados.
 - que não estejam suficientemente lavados e apresentem resíduos de óleos, gorduras ou outros resíduos (por exemplo, panos de cozinha ou panos utilizados em cosmética que tenham resíduos de substâncias oleosas, gordurentas ou cremosas). Se os tecidos não estiverem convenientemente lavados, existe perigo de incêndio mesmo após o processo de secagem terminar e já no exterior do secador.
 - com resíduos ou vestígios de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, álcool, gasolina, petróleo, querosene, tira-nódoas, terpentina, cera, produto de remover cera ou substâncias químicas (por exemplo, mopas, panos do pó ou de limpeza).
 - que estejam impregnados com resíduos de fixador e laca de cabelo, acetona ou produtos idênticos.

Assim, lave corretamente todas as peças que apresentem este tipo de sujidade:

Utilize uma quantidade adicional de detergente e selecione uma temperatura mais elevada. Em caso de dúvida lave as peças várias vezes.

- ▶ Retirar todos os objetos existentes nos bolsos (como p. ex. isqueiros e fósforos).
- ▶ **Aviso:** Nunca desligue o secador sem que o programa de secagem tenha terminado. A menos que retire todas as peças de roupa de dentro da máquina e as abra de forma que o calor se possa expandir.

Medidas de segurança e precauções

► Risco de incêndio.

Este secador não deve ser ligado a uma tomada com saída controlável (por exemplo, através de um temporizador ou a uma unidade elétrica com gestão de picos de energia).

Se o programa de secagem for cancelado antes de terminar a fase de arrefecimento, existe o perigo de combustão espontânea da roupa.

► Devido a risco de incêndio, não é permitida a secagem de têxteis ou produtos,

- se na lavagem tiverem sido utilizados produtos químicos industriais (p. ex., numa limpeza a seco).
- que contenham principalmente espuma, borracha ou material idêntico. É o caso de, por exemplo, produtos com espuma de látex, toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos e peças de vestuário com borracha e almofadas com flocos de espuma.
- acolchoados e danificados (p. ex., almofadas ou casacos). Se o enchimento estiver solto, pode provocar incêndio.

► O programa está terminado ao entrar na fase de arrefecimento. A seguir segue-se, em muitos programas, a fase de arrefecimento, o que contribui para o arrefecimento da roupa, mantendo-a a uma temperatura que não lhe provoca danos (evitando, p. ex., incêndio espontâneo). Só depois é que o programa termina.

Retire toda a roupa do secador logo que o programa termine.

► O amaciador de roupa ou produtos similares devem ser utilizados tal como está indicado nas instruções do respetivo produto.

► Não guarde nem utilize gasolina, petróleo ou outros produtos facilmente inflamáveis na proximidade do secador. Tais produtos causam perigo de incêndio e de explosão.

Medidas de segurança e precauções

▶ O ar existente no espaço onde o secador está instalado deve ser constantemente renovado e estar isento de cloro, flúor ou outros produtos solventes. Pode ocorrer um incêndio devido ao ar existente no espaço.

▶ Para as peças da máquina em inox aplica-se:

Evite o contacto das superfícies de aço inoxidável (superfície frontal, tampa, revestimento) com agentes de limpeza e desinfeção líquidos à base de cloro ou de sódio. A ação destes agentes pode causar a corrosão do aço inoxidável.

Os vapores agressivos da solução de branqueamento também podem causar corrosão.

Por isso, não guarde os recipientes desses agentes abertos na proximidade imediata dos aparelhos.

Utilização do dispensador de aroma (acessório opcional)

- ▶ Só deve utilizar o dispensador de aroma original Miele.
- ▶ Guardar o dispensador de aroma somente na embalagem de origem que, por isso, deve ser guardada.
- ▶ Manter o dispensador de aroma ou o filtro, com o dispensador montado, em posição vertical e nunca deitado ou inclinado. A fragrância pode transbordar.
- ▶ Utilizando um pano absorvente limpe imediatamente o perfume derramado: no chão, no secador, em peças do secador (por ex. filtro).
- ▶ Em contacto físico com o perfume derramado: **Pele** lave com água e sabão. **Olhos** enxaguar pelo menos durante 15 minutos com água limpa. Em caso de ingestão, lavar a **boca** com água limpa. Após contato com os olhos ou ingestão procurar atendimento médico.
- ▶ Mudar imediatamente de roupa que tenha entrado em contato com o perfume derramado. Lavar as peças de vestuário ou panos com água abundante e detergente.
- ▶ Existe risco de incêndio ou danos no secador se não atuar em conformidade com o indicado nestas instruções:
 - Nunca recarregar o dispensador de aroma.
 - Nunca utilizar um dispensador de aroma rachado ou partido.
- ▶ O dispensador de aroma vazio deve ser eliminado com o lixo doméstico e não deve ser utilizado para outros fins.
- ▶ Além disso, siga as informações fornecidas juntamente com o dispensador de aroma.

Medidas de segurança e precauções

Acessórios

- ▶ Só é possível montar acessórios, se estes forem expressamente aprovados pela Miele.
Se forem montadas ou ligadas outras peças, fica excluído o direito à garantia.
- ▶ Os secadores e as máquinas de lavar roupa da Miele podem ser instalados como uma coluna de lavar/secar. Para isso é necessário um kit de ligação de lavar/secar da Miele que pode ser adquirido como acessório de aquisição posterior. Deve-se certificar de que o kit seja compatível com o secador e a máquina de lavar roupa da Miele.
- ▶ Certifique-se se adquirir a base Miele, como acessório especial, de que é a adequada para este modelo de secador.

 A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância das instruções de segurança e precauções.

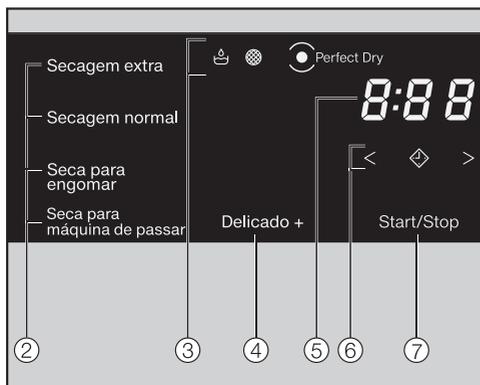
Painel de comandos



- ① **Painel de comandos**
- ② **Teclas sensoras para os níveis de secagem**
- ③ **As luzes de controlo** acendem se necessário
- ④ **Tecla sensora *Delicado +*** para secagem delicada
- ⑤ **Indicação de tempo** para a duração do programa
- ⑥ **Teclas sensoras** para a seleção de tempo
- ⑦ **Tecla sensora Start/Stop** Para iniciar o programa selecionado e interromper um programa iniciado.
- ⑧ **Interface óptica** É o ponto de ligação para o Serviço Técnico.
- ⑨ **Seletor de programas** para a seleção do programa e para desligar. O secador é ligado através da seleção de programas e desligado através da posição do seletor de programas

Utilização do secador

Modo de funcionamento do painel de comandos



As teclas sensoras ②, ④, ⑥ e ⑦ reagem perante o contacto com as pontas dos dedos. A seleção é possível enquanto a respetiva tecla sensora estiver acesa.

Uma tecla sensora de luz brilhante significa: selecionada no momento

Uma tecla sensora de luz regulada significa: seleção possível

② Teclas sensoras para os níveis de secagem

Após a seleção de um programa por seleção do nível de secagem com o seletor de programas, o nível de secagem ativo acende de forma brilhante.

Os níveis de secagem selecionáveis acendem com luminosidade ofuscada.

③ Luzes de controlo

- acende se a descarga da água de condensação através da mangueira de esgoto registar perturbações.
- acende se o filtro da tiver de ser limpo.
- *Perfect Dry*
O sistema Perfect Dry mede a humidade residual da roupa nos programas por seleção do nível de secagem e garante uma secagem precisa. Esta indicação . . .
 - . . . pisca após o início do programa, até que a duração do programa seja determinada e apaga-se.
 - . . . acende com o nível de secagem alcançado, próximo do fim do programa.
 - . . . mantém-se escura com estes programas: *Finish lã*, *Arejar quente*.

④ Tecla sensora Delicado +

Para secar tecidos sensíveis à temperatura com o símbolo . Ao tocar, *Delicado +* emite uma luz brilhante.

No caso de alguns programas, o *Delicado +* está sempre ativo (aceso) ou não ativo (apagado).

⑤ Indicação de tempo

A restante duração do programa é indicada em horas e minutos.

A duração da maioria dos programas pode variar, o que pode levar a avanços no tempo. A duração está dependente de diversos parâmetros, como p. ex. a quantidade, tipo ou humidade residual da roupa. O sistema eletrónico adaptável ajusta-se a estes parâmetros e torna-se cada vez mais preciso.

⑥ Teclas sensoras < ◀ ▶ >

- ◀ ▶

Após tocar na tecla sensora ◀ ▶, é selecionado um início de programa posterior (pré-seleção de início do programa). Ao selecionar, ◀ ▶ emite uma luz brilhante.

- < >

Ao tocar na tecla sensora < ou > é selecionada a duração da pré-seleção de início do programa ou a duração do programa *Arejar quente*.

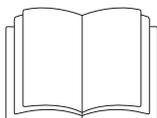
⑦ Tecla sensora Start/Stop

Ao tocar na tecla sensora *Start/Stop*, é iniciado ou interrompido um programa. A tecla sensora acende de forma intermitente quando um programa puder ser iniciado. A tecla sensora acende de forma constante após o início do programa.

Iluminação do tambor

Ao abrir a porta da máquina de secar roupa, o tambor e uma área transparente na frente da máquina de secar roupa são iluminados. Isso significa que não pode esquecer qualquer peça de roupa no tambor ou no seu cesto de roupa suja. A iluminação do tambor desliga-se automaticamente (economia de energia).

Primeira colocação em funcionamento



⚠ Ferimentos de pessoas ou danos materiais devido a uma instalação incorreta.

A instalação incorreta do secador pode causar ferimentos em pessoas ou danos materiais.

Instale o secador corretamente antes de o colocar em funcionamento pela primeira vez e ligue-o adequadamente. Observe o capítulo «Instalação».

⚠ Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

No processo, a bomba de calor do secador pode ficar danificada.

Após a instalação, aguarde uma hora antes de iniciar um programa de secagem.

1. O tratamento adequado da roupa

Lavagem

- Lave especialmente as peças que estejam muito sujas. Utilize a quantidade suficiente de detergente e selecione uma temperatura mais elevada. Em caso de dúvida, lave tais têxteis várias vezes.
- Lave em profundidade e em separado os novos têxteis de cor. Não seque estes têxteis em conjunto com os têxteis claros. Estes têxteis podem tingir durante a secagem (também os componentes de plástico no secador). O algodão de outra cor também pode agarrar-se aos têxteis.

Secagem

 Danos na roupa causados por corpos estranhos não removidos. Objetos estranhos podem derreter, queimar ou explodir. Elimine corpos estranhos (p. ex. o doseador de detergente, isqueiros, etc.).

 Existe perigo de incêndio devido ao uso e utilização incorretos. A roupa pode queimar e destruir o secador e o espaço circundante. Leia e siga o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

- Verifique se as bainhas e costuras das peças a secar estão intactas. Desta forma evita que o enchimento ou o forro se possa soltar, o que, caso contrário, poderia causar um incêndio.
- Coza os arames da armação dos soutiens ou retire-os.

Símbolos de tratamento

Secagem	
	temperatura normal/elevada
	temperatura reduzida*
* seleccionar <i>Delicado+</i>	
	não indicado para secador
Engomar e passar na calandra	
	muito quente
	quente
	tépido
	não engomar/passar na calandra

2. Carregar o secador

Introduzir a roupa no tambor

Os têxteis podem ficar danificados. Antes de encher, leia primeiro o capítulo «1. O tratamento adequado da roupa».



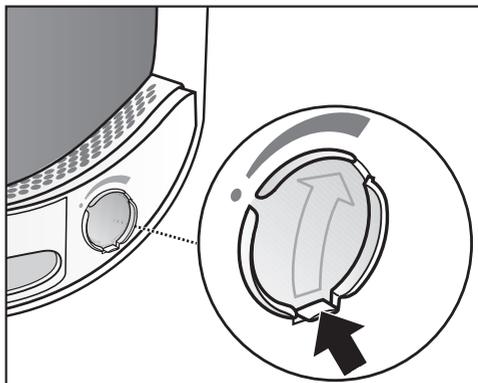
- Abra a porta.
- Introduza a roupa no tambor.

Os têxteis podem ficar danificados. Ao fechar verifique se não fica nenhuma peça de roupa presa na porta.

Não sobrecarregue o tambor. A roupa pode sofrer um desgaste e os resultados da secagem podem não ser os desejados. E tem de contar com uma formação de rugas e vincos excessiva.

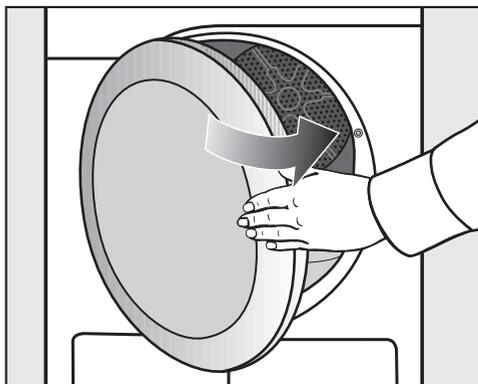
Ranhura para o dispensador de aroma

O manuseamento do dispensador de aroma é descrito com detalhe no capítulo «Dispensador de aroma».



Se efetuar a secagem sem utilizar o dispensador de aroma: deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta), para que a ranhura fique fechada. Caso contrário, o algodão fica depositado.

Fechar a porta

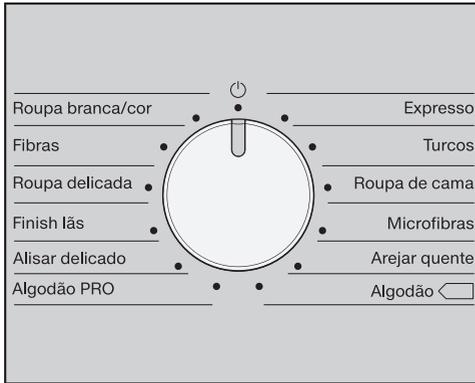


- Feche a porta com um balanço suave.

3. Selecionar o programa

Selecionar o programa

O secador é ligado através da seleção de programas e desligado através da posição do seletor de programas .



- Rode o seletor de programas.

Adicionalmente, um nível de secagem pode acender e podem ser indicados tempos na indicação de tempo.

Nível de secagem de um programa por seleção do nível de secagem

Roupa branca/de cor, Fibras, Roupa delicada, Desenrugar delicado, Expresso, Microfibras

Pode alterar o nível de secagem pré-selecionado.

Secagem extra

Secagem normal

Seca para engomar

Seca para máquina de passar

- Toque na tecla sensora com o nível de secagem desejado, o qual emite então luz brilhante.

No caso do *Algodão* e do *Expresso*, todos os níveis de secagem são selecionáveis. Nos restantes programas, a seleção é limitada.

3. Selecionar o programa

Programas por seleção de tempo e outros

Arejar quente

Pode selecionar a duração em passos de dez minutos, de 0:20 minutos até 2:00 horas.



- Toque na tecla sensora < ou > até que a duração desejada do programa acenda na indicação de tempo.

Algodão <□>, Algodão PRO, Turcos, Roupa de cama, Finish lã

O resultado da secagem é especificado pelo secador e não pode ser alterado.

Selecionar Delicado +

Os têxteis sensíveis (com o símbolo de tratamento ☐, p. ex. em acrílico) são secos com temperatura mais baixa e durante mais tempo.

- Toque na tecla sensora *Delicado +*, que emite, então, uma luz brilhante.
- *Delicado +* é selecionável perante estes programas:
 - *Roupa branca/de cor*
 - *Fibras*
 - *Arejar quente*
- Com o *Roupa delicada* e o *Desenrugar delicado*, o *Delicado +* está sempre ativo/não pode ser desativado.

3. Selecionar o programa

Selecionar pré-seleção de início

Pode selecionar um início de programa posterior de 0:30 minutos até 24h (horas).

Mas: não é possível a pré-seleção de início de programa em combinação com o *Arejar quente*.



■ Toque na tecla sensora .

 emite uma luz brilhante.

■ Toque na tecla sensora > ou < até que a pré-seleção de início do programa desejada acenda na indicação de tempo.

Dica: Com um contacto prolongado das teclas sensoras > ou <, ocorre automaticamente uma redução ou um aumento dos tempos.

Cancelar/eliminar pré-seleção de início do programa

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.
- Toque na tecla sensora > ou < até que a pré-seleção de início do programa desejada acenda na indicação de tempo.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

A pré-seleção de início do programa continua a decorrer.

Cancelar/eliminar pré-seleção de início do programa

- Rode o seletor de programas para a posição de seleção de programas .

Sequência da pré-seleção de início de programa iniciada

- A pré-seleção de início de programa acima de 10h começa a ser descontada de hora a hora, depois disso de minuto em minuto até ao início do programa.
- Ao fim de cada hora, ocorrem rotações curtas do tambor até ao início do programa (redução de rugas).

4. Iniciar programa

Iniciar programa

- Toque na tecla sensora intermitente *Start/Stop*.

A tecla sensora *Start/Stop* acende.

Sequência do programa

- Se a pré-seleção de início de programa foi selecionada, então o tempo de pré-seleção de início do programa começa a descontar primeiro.
- Com um tempo mais longo de pré-seleção de início do programa, o tambor roda de vez em quando. Deste modo, a roupa é solta.
- Ocorre o início do programa.
- A indicação *PerfectDry* pisca/acende apenas nos programas por seleção do nível de secagem (ver capítulo «Utilização do secador»).
- Este secador mede a humidade residual da roupa e determina assim o tempo de secagem necessário. Se o secador estiver cheio com pouca roupa ou com roupa seca, essa será seca/arejada num intervalo de tempo fixo. Neste caso, o *PerfectDry* não acende no fim do programa.

As peças de roupa e os tecidos podem ficar desgastados desnecessariamente.

Evite a secagem excessiva da roupa e dos tecidos.

Poupança de energia

Após 10 minutos, os indicadores ficam escuros. A tecla sensora *Start/Stop* acende intermitentemente.

- Toque na tecla sensora *Start/Stop* para ligar novamente os indicadores, o que não tem qualquer efeito num programa a decorrer.
- Antes do fim do programa, a roupa é arrefecida.

5. Fim do programa: Remover a roupa do secador

Fim do programa

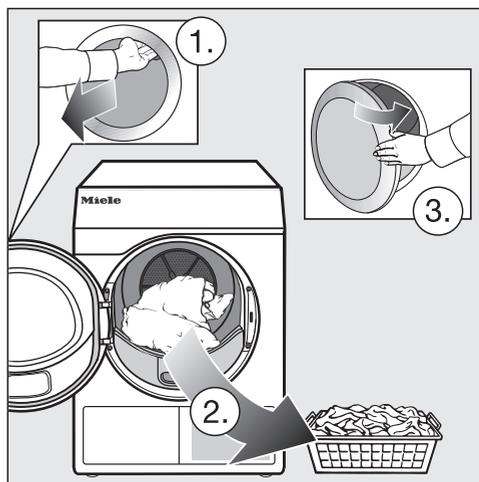
A roupa é arrefecida pouco antes do fim do programa. A roupa pode ser removida.

Só quando surgir 0:00 na indicação de tempo é que o programa está concluído.

Se o *Antirruga* (capítulo «Funções de programação») tiver sido selecionado, então o tambor roda em intervalos. Assim, a formação de rugas é minimizada, caso a roupa não possa ser imediatamente removida.

O secador desliga automaticamente 15 minutos após o fim do programa.

Retirar a roupa



- Abra a porta.
- Retire todas as peças de roupa do interior do tambor.

Se ficar alguma peça de roupa esquecida, poderá ficar danificada na próxima secagem devido a secagem excessiva.

Remova sempre todas as peças de roupa do tambor.

- Desligue o secador.

Observar as indicações de manutenção

Este secador precisa de uma manutenção regular, especialmente em caso de um funcionamento prolongado.

Dica: Siga as indicações mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção». E, neste caso, leia primeiro a secção «Respeitar os intervalos de limpeza».

Lista de programas

Todos os pesos marcados com * referem-se ao peso da roupa seca.

Roupa branca/de cor		máximo de 7 kg*
Secagem extra, Secagem normal		
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Para têxteis de algodão de uma e de várias camadas.- Toalhas turcas/toalhas de banho/roupões de banho, t-shirts, roupa interior, roupa de cama, roupa de bebé.- Vestuário de trabalho, casacos, cobertores, aventais, tecidos turcos e de linho, roupa de cama, toalhas, toalhas de banho, toalhas e guardanapos resistente à água quente ou batas.	
Indicação	<ul style="list-style-type: none">- <i>Secagem extra</i> para têxteis diferentes, de várias camadas e especialmente grossos.- Não secar tecidos de malha (p. ex. T-Shirts, roupa interior, roupa de bebé) no programa <i>Secagem extra</i> porque podem encolher.	
Secagem para engomar, Secagem para máquina de passar		
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Têxteis em tecido de algodão ou linho.- Toalhas e guardanapos, roupa de cama, roupa engomada.	
Dica	Enrolar as roupas a passar até que elas sejam passadas, de modo a que permaneçam húmidas.	
Fibras		máximo de 4 kg*
Secagem normal, Secagem para engomar		
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Têxteis de fibras sintéticos, de algodão ou de tecidos mistos.- Vestuário de trabalho, batas, camisolas, vestidos, calças, toalhas e guardanapos, meias.	

Lista de programas

Roupa delicada		máximo de 4 kg*
Secagem normal, Secagem para engomar		
Artigo	<ul style="list-style-type: none"> - Tecidos delicados sintéticos, de algodão ou de tecidos mistos. - Camisolas delicadas, vestidos, calças, batas, toalhas de mesa, camisas, blusas. - Lingerie e tecidos com aplicações. 	
Indicação	Neste programa, a formação de rugas é mais reduzida.	
Dica	Para uma secagem particularmente resistente a rugas: reduzir a carga.	
Finish lã		máximo de 2 kg*
Artigo	Tecidos de lã e tecidos com misturas de lã: camisolas, casacos de malha, meias.	
Indicação	<ul style="list-style-type: none"> - Os têxteis de lã ficam soltos e mais macios em pouco tempo, não ficando contudo completamente secos. - Retirar a roupa imediatamente após o fim do programa e deixar secar ao ar livre. 	
Desenrugar delicado		máximo de 1 kg*
Secagem normal, Secagem para engomar		
Artigo	<ul style="list-style-type: none"> - Têxteis em tecido de algodão ou linho. - Têxteis de fibras em algodão, tecidos mistos ou sintéticos. Estes são, p. ex., calças de algodão, anoraques e camisas. 	
Dica	<ul style="list-style-type: none"> - Este programa reduz as rugas nos têxteis após a centrifugação prévia na máquina de lavar roupa. - Este programa também é adequado para têxteis secos. - No fim do programa, retire os têxteis de imediato. 	
Algodão PRO		No máximo 7 kg*
Artigo	Roupa de algodão molhada normal, tal como descrito em <i>Roupa branca/cor Secagem normal</i> .	
Nota	Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente no grau <i>Secagem normal</i> .	

Lista de programas

Expresso		máximo de 4 kg*
Secagem extra, Secagem normal, Secar para engomar, Secar para a máquina de passar		
Artigo	tecidos resistentes para o programa <i>Roupa branca/de cor</i>	
Indicação	duração do programa mais curta	
Turcos		máximo de 7 kg*
Artigo	Grandes quantidades de turcos de uma ou várias camadas. Isto inclui, p. ex., toalhas, toalhas de banho, saídas de banho, roupões, toalhas de rosto ou roupa de cama.	
Indicação	Neste programa, a secagem é feita exclusivamente em <i>Secagem extra</i> .	
Roupa de cama		máximo de 4 kg*
Artigo	Roupa de cama, lençóis, capas de almofada	
Indicação	Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente em <i>Secagem normal</i> .	
Microfibras		máximo de 7 kg*
Secagem extra, Secagem normal		
Artigo	Mopas e panos de limpeza em microfibras.	
Arejar quente		máximo de 7 kg*
Artigo	<ul style="list-style-type: none"> - Casacos, almofadas, sacos cama e outros têxteis volumosos. - Têxteis de várias camadas, como p. ex. toalhas de mesa de algodão densas. - Peças de roupa individuais, como p. ex. toalhas de banho, roupa de banho, panos da louça. 	
Indicação	<ul style="list-style-type: none"> - Para a secagem posterior de têxteis de várias camadas ou volumosos que, devido às suas características, não secam uniformemente. - Para a secagem de têxteis em menor quantidade ou individuais. - No início, não selecione o tempo mais longo. Experimente, por tentativas, o tempo que é mais adequado. 	

Lista de programas

Algodão Eco <input type="checkbox"/>		No máximo 7 kg*
Artigo	Roupa de algodão molhada normal, tal como descrito em <i>Roupa branca/cor</i> <i>Secagem normal</i> .	
Nota	<ul style="list-style-type: none">- Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente no grau <i>Secagem normal</i>.- O programa <i>Algodão</i> <input type="checkbox"/> é o mais eficiente, do ponto de vista do consumo de energia, para a secagem de peças de algodão húmidas.	
Indicação para laboratórios de ensaios	Programa de teste de acordo com o Regulamento Delegado 392/2012/UE de acordo com a norma EN 61121.	

Alterar a sequência do programa

Selecionar outro programa durante o funcionamento

Já não é possível selecionar um programa (proteção de alterações involuntárias). Para poder selecionar um novo programa, primeiro tem de cancelar o programa a decorrer.

⚠ Existe perigo de incêndio devido ao uso e utilização incorretos.

A roupa pode queimar e destruir o secador e o espaço circundante.

Leia e siga o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

Se ajustar o seletor de programas, em seguida -D- acende-se na indicação de tempo. -D- acende quando regula um programa original.

Interromper o programa a decorrer

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

Os têxteis são arrefecidos, desde que seja alcançado um determinado tempo de secagem e uma temperatura de secagem.

Se, entretanto, tocar novamente em *Start/Stop*, acende 0:00.

- Abra a porta.

Selecionar um outro programa

- Feche a porta.
- Rode o seletor de programas para um outro programa.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

Adicionar roupa

- Abra a porta.

⚠ Risco de queimaduras ao tocar na roupa quente ou no tambor do secador.

Pode queimar-se.

Deixe a roupa arrefecer e retire-a com cuidado.

- Adicione a roupa.
- Feche a porta.
- Inicie o programa.

Adicionar a roupa enquanto a pré-seleção de início está a decorrer

Pode abrir a porta e adicionar ou retirar roupa.

- Todas as regulações do programa são mantidas.
- Pode voltar a alterar o nível de secagem se assim o desejar.
- Abra a porta.
- Retire roupa ou adicione roupa.
- Feche a porta.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*, para que a pré-seleção de início do programa continue a decorrer.

Tempo restante

Alterações ao desenrolar do programa podem contribuir para alteração da indicação de tempo no visor.

Encaixar o dispensador de aroma

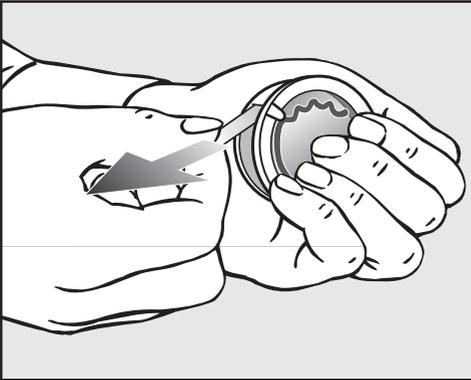
Com o dispensador de aroma (aces-sório), pode conferir à sua roupa, e na secagem, um aroma agradável.

⚠ Danos para a saúde e perigo de incêndio devido a um manuseamento incorreto com o dispensador de aroma.

Em contacto com o corpo, o vazamento de fragrância pode prejudicar a saúde. O vazamento de fragrância pode causar um incêndio.

Leia em primeiro lugar o capítulo «Medidas de segurança e precauções», parágrafo «Utilização do dispensador de aroma (acessório opcional)»

Segurar no dispensador de aroma tal como mostra a figura. Não segure inclinando porque o perfume irá verter.

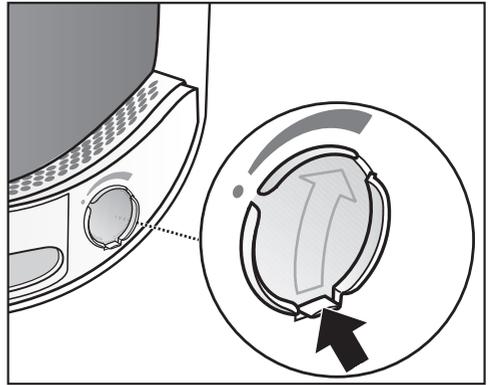


- Agarrar o dispensador com firmeza para que não abra sem querer.
- Puxe, retirando o selo de proteção.
- Abra a porta do secador.

O dispensador de aroma é encaixado no filtro superior. O local de encaixe fica ao lado da zona côncava da pega.

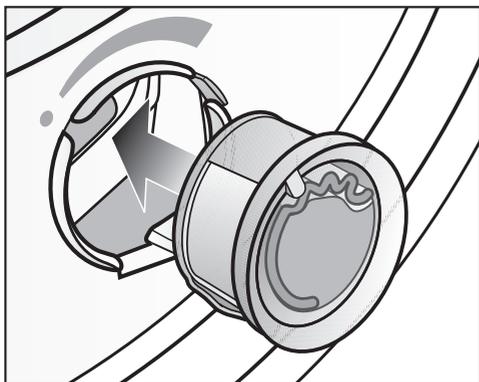
Se não for utilizado nenhum dispensador de aroma, o deslizante do local de encaixe tem de permanecer fechada, para que não haja a acumulação de algodão.

Deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta).

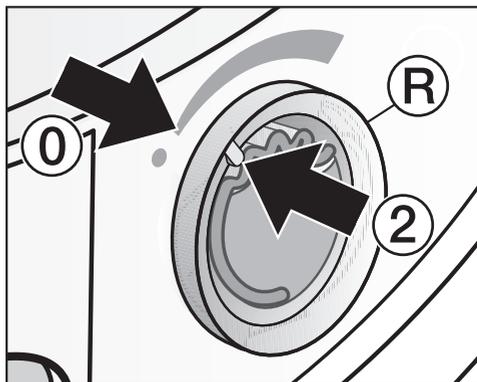


- Abra o deslizante pela saliência até que a saliência esteja em cima à direita.

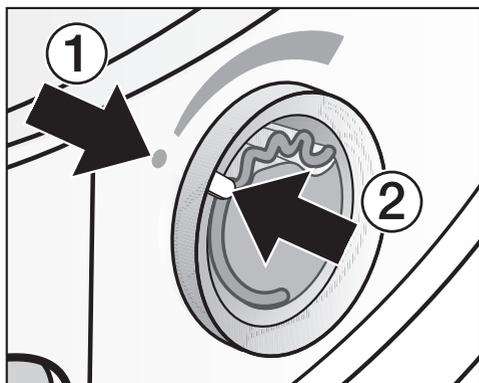
Dispensador de aroma



- Encaixe o dispensador de aroma até sentir o encaixe.



- Rodar o anel exterior [®] um pouco para a direita.



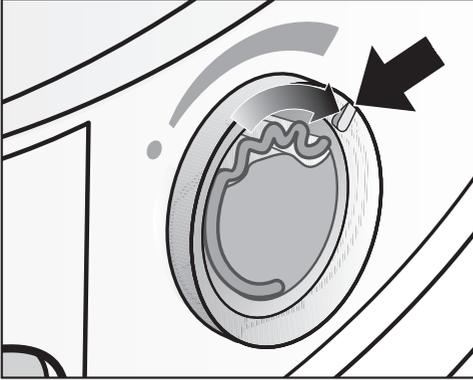
As marcações ① e ② têm de ficar frente a frente.

O dispensador de aroma pode deslizar.

Rode o anel exterior até que as marcações ② e ① fiquem frente a frente.

Abrir o dispensador de aroma

Antes da secagem, pode selecionar a intensidade da fragrância.

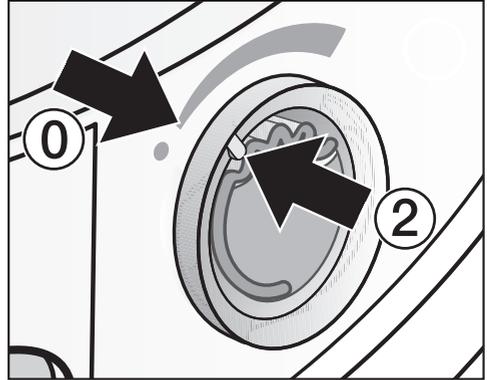


- Rode o anel exterior para a direita: quanto mais abrir o dispensador, mais intensa será a intensidade.

A transmissão satisfatória da fragrância apenas é conseguida com a roupa molhada e tempos de secagem longos com transferência de calor suficiente. A fragrância também é perceptível no espaço de instalação do secador. Sem transmissão de fragrância no programa *Seleção de tempo ar frio*.

Fechar o dispensador de aroma

O dispensador de aroma deve ser fechado após a secagem, para que o aroma não saia.



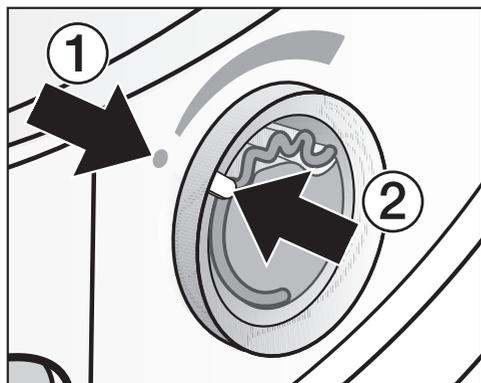
- Rode o anel exterior para a esquerda, até que a marcação ② fique na posição ①.

Se, de vez em quando, pretender efetuar a secagem sem utilizar o dispensador de aroma: retire o dispensador de aroma e guarde-o na embalagem de origem.

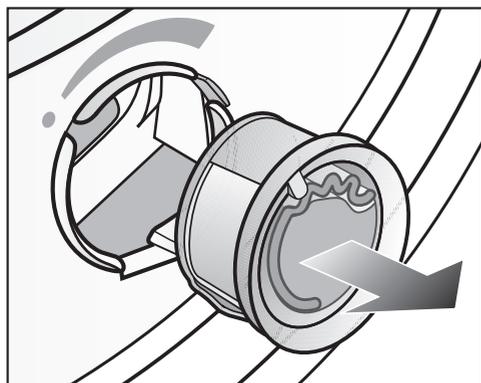
Se a intensidade da fragrância não for suficiente, substitua o dispensador de aroma por um novo.

Dispensador de aroma

Remoção/substituição do dispensador de aroma



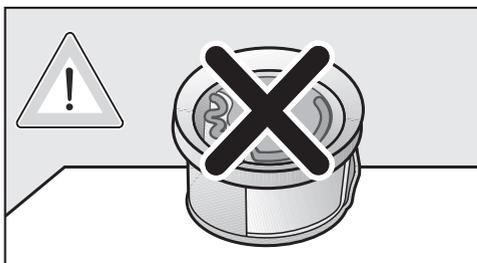
- Rode o anel exterior para a esquerda, até que as marcações ① e ② fiquem frente a frente.



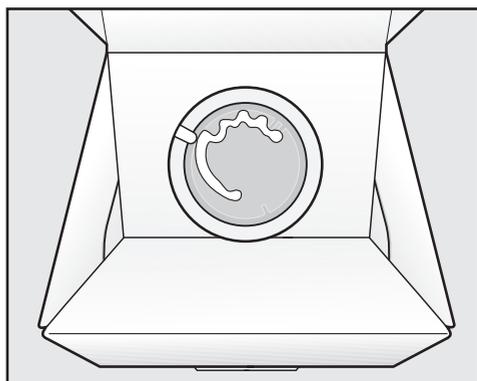
- Substitua o dispensador de aroma.

Pode guardar o dispensador de aroma apenas na embalagem de origem, tal como mostra a figura.

Pode encomendar o dispensador de aroma nos serviços Miele ou através de um agente especialista.



A fragrância pode transbordar. Não coloque o dispensador de aroma de cabeça para baixo.



- Não guarde a embalagem de origem com o dispensador de aroma intermédio na vertical ou de cabeça para baixo. Caso contrário, irá verter.
- Armazenar sempre em local fresco e seco e não expor à luz solar.
- Ao adquirir um novo: remover o selo de proteção só antes de utilizar.

Respeitar os intervalos de limpeza

Este secador possui um sistema de filtros de vários níveis. Este sistema de filtros recolhe o algodão que cai durante o processo de secagem.

O tempo de secagem pode ser mais longo devido a uma limpeza irregular.

 Perigo de incêndio devido a uma manutenção irregular.

Existe perigo de incêndio devido à grande quantidade de resíduos de algodão no sistema de filtros e no secador.

Verifique regularmente o sistema de filtros e a zona de passagem do ar. Limpe caso existam resíduos de algodão.

 Danos devido a um sistema de filtros em falta ou danificado.

Existe perigo de defeito do aparelho e perigo de incêndio devido à grande quantidade de resíduos de algodão existente no sistema de filtros e no secador.

Nunca proceda à secagem sem o sistema de filtros. Substitua imediatamente um sistema de filtros danificado por outro novo.

Limpar filtro

Este secador dispõe de 2 filtros na zona da porta: os filtros superior e o inferior recolhem o algodão incorrido durante a secagem.

Limpe os filtros no final de cada processo de secagem. Evite um prolongamento do tempo de execução do programa.

Limpe os filtros também quando a luz de controlo  acender.

Apagar a luz de controlo :

- Abra e feche a porta enquanto o secador estiver ligado.

Remover dispensador de aroma

Se os filtros não forem limpos, a intensidade da fragrância será reduzida.

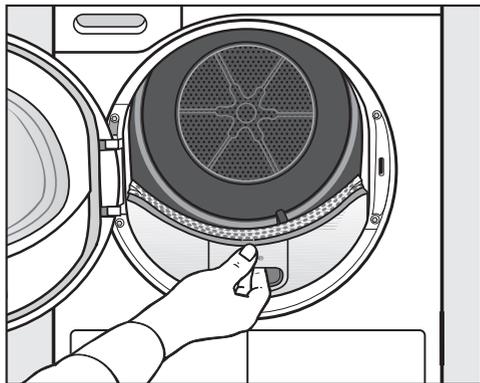
- Remova o dispensador de aroma. Ver capítulo «Dispensador de aroma», secção «Remover/substituir dispensador de aroma».

Limpeza e manutenção

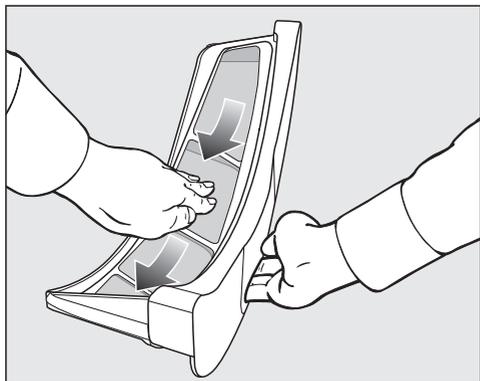
Remover o algodão visível

Dica: Pode aspirar o algodão com o aspirador, sem necessidade de tocar.

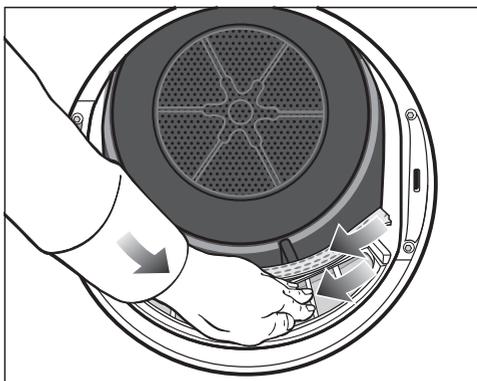
- Abra a porta.



- Puxe o filtro superior para a frente.



- Remova o algodão (ver setas).



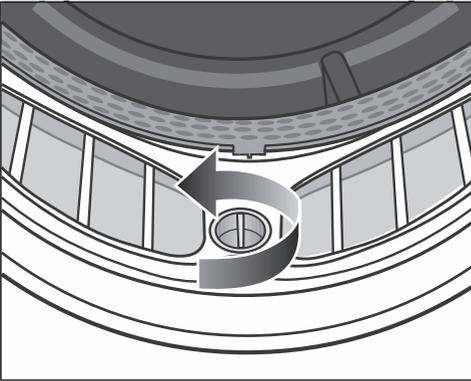
- Remova o algodão (ver setas) das superfícies de todos os filtros de algodão e do deflector de roupa perfurado.
- Insira o filtro superior até encaixar de forma perceptível.
- Feche a porta.

Limpeza e manutenção

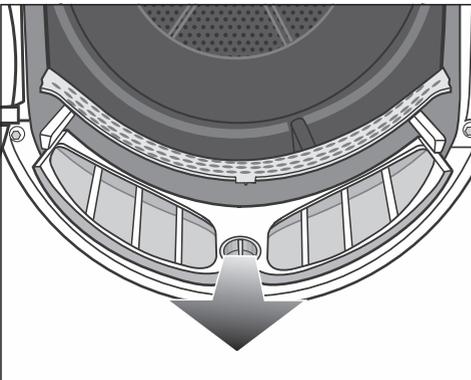
Limpe minuciosamente os filtros e zona de passagem de ar

Limpe minuciosamente se o tempo de secagem for alargado ou se as superfícies dos filtros estiverem visivelmente pegajosas/obstruídas.

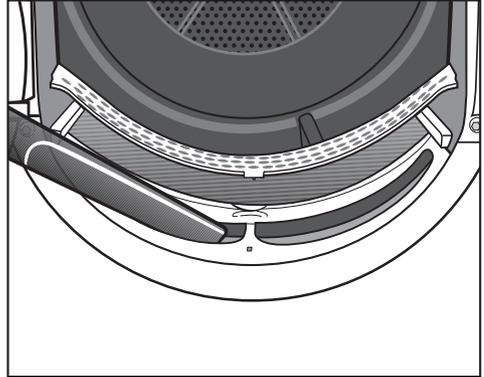
- Remova o dispensador de aroma. Ver o capítulo «Dispensador de aroma».
- Puxe o filtro superior para a frente.



- Rode o manípulo amarelo no filtro inferior no sentido da seta (até encaixar de forma perceptível).



- Puxe o filtro (agarrar no manípulo) para a frente.



- Elimine o algodão visível da área de passagem de ar superior (orifícios) com o aspirador e o bocal de aspiração plano mais comprido.

Efetue, por fim, a limpeza a húmido dos filtros.

Limpeza e manutenção

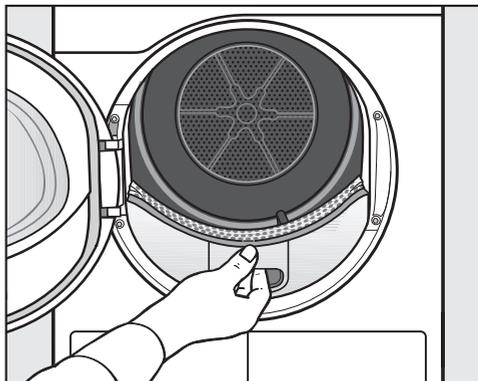
Limpeza húmida do filtro de algodão

- Lave as superfícies do filtro com água quente corrente.
- Efetue a limpeza das superfícies lisas de plástico de ambos os filtros de algodão com um pano húmido.

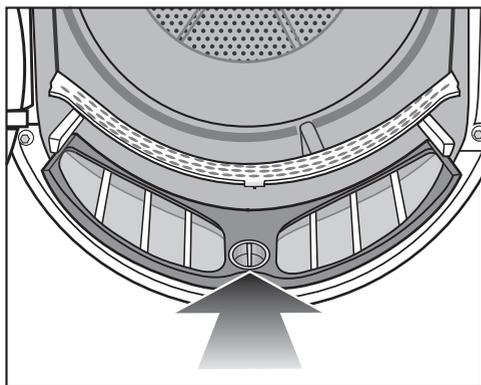
Problemas na secagem devido a um filtro de algodão húmido.

A máquina de secar roupa pode apresentar anomalias no funcionamento.

Sacuda bem os filtros de algodão e seque-os com cuidado.



- Encaixe o filtro de algodão superior completamente no interior.
- Feche a porta.



- Encaixe o filtro de algodão inferior completamente e bloqueie-o através do botão amarelo.

Limpar filtro no rodapé

Limpe o filtro do rodapé sempre que a luz de controlo  acender ou o tempo de funcionamento do programa se tiver prolongado.

Apagar a luz de controlo :

- Abra e feche a porta enquanto o secador estiver ligado.

Dica:

Em caso de utilização normal do secador, limpe após a indicação por meio das luzes de controlo .

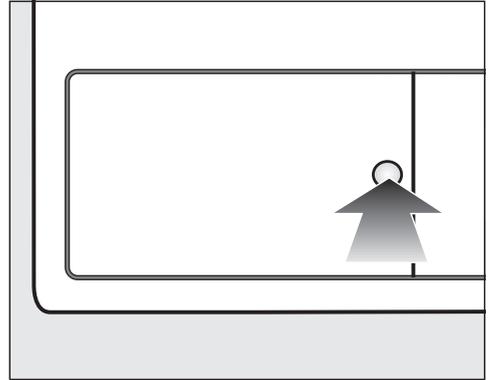
Em caso de utilização prolongada do secador, limpe adicionalmente uma vez por dia.

 Danos causados por uma limpeza insuficiente ou pela operação com filtros rasgados, danificados no rodapé.

Com isso, deixará de ser possível uma correta troca de ar e calor no permutador de calor, uma vez que este está obstruído. Neste caso, será necessária uma intervenção do serviço de assistência técnica.

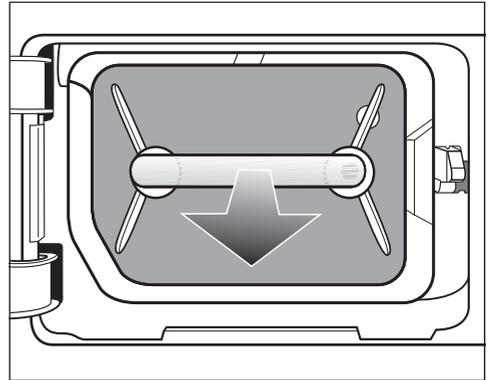
Isso poderá ser evitado se respeitar as instruções deste manual de utilização.

Retirar filtro do rodapé



- Para abrir, pressione contra a zona redonda côncava na tampa do permutador de calor.

A tampa abre-se.

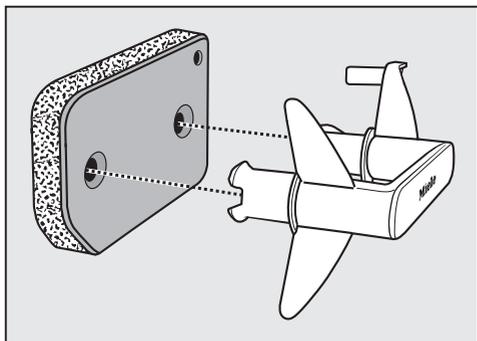


- Puxe o filtro do rodapé para fora na pega.

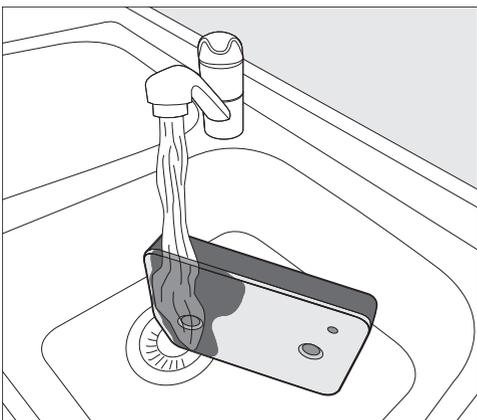
O pino guia direito desliza para fora no secador. Este pino de guia garante que a tampa do permutador de calor só irá fechar quando o filtro do rodapé for inserido corretamente.

Limpeza e manutenção

Limpar filtro do rodapé



- Puxe a pega retirando-a do filtro do rodapé.
- Lave o filtro do rodapé minuciosa e cuidadosamente sob água corrente.



Dica: Para que possa soltar os resíduos restantes da superfície mais rapidamente, deixe um jato de água correr verticalmente sobre a parte frontal do filtro do rodapé.

- Entretanto esprema cuidadosamente o filtro do rodapé.
- Enxague e lave completamente o filtro do rodapé até que já não sejam visíveis quaisquer resíduos.

- Esprema o filtro do rodapé cuidadosamente até não pingar mais água.

Dica: Para absorver a água, coloque o filtro do rodapé húmido entre 2 toalhas. Numa superfície plana, pressione suavemente o filtro de algodão com a palma da mão. O filtro do rodapé seca mais rapidamente.

Pode surgir uma avaria.

O filtro do rodapé não pode estar excessivamente molhado antes de ser novamente montado.

Se um programa de secagem for interrompido com uma mensagem de erro após a inserção do filtro do rodapé limpo: o filtro do rodapé foi inserido demasiado húmido. Esprema de novo o filtro do rodapé cuidadosamente. Deixe o filtro do rodapé secar ao ar. Se, apesar disto, ocorrer novamente uma anomalia, os resíduos persistentes de substâncias de lavagem podem ser a causa. Regenere o filtro do rodapé na máquina de lavar roupa. Consultar o capítulo «O que fazer quando ...», secção «Regenerar filtro do rodapé».

⚠ Danos causados por um filtro do rodapé insuficientemente limpo ou danificado.

Se o filtro do rodapé não for suficientemente limpo ou se, até, estiver danificado, obstruirá o permutador de calor. Deixa de ser possível uma troca de ar e calor suficiente no permutador de calor. Neste caso, é necessária uma intervenção do serviço de assistência técnica.

Verifique o filtro do rodapé de acordo com a descrição em «Substituir o filtro do rodapé» antes e após a limpeza. Após a limpeza, o filtro do rodapé deve estar em perfeitas condições e não apresentar danos.

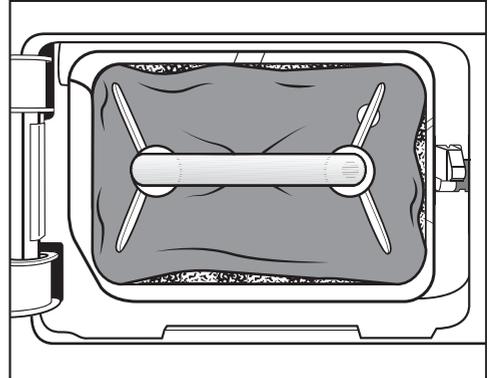
- Remova o algodão existente na pega com um pano húmido.

Substituir o filtro do rodapé

⚠ Desgaste do filtro causado pelo funcionamento contínuo do secador. Devido a um funcionamento prolongado do secador e a uma limpeza frequente, passado algum tempo, o filtro do rodapé pode apresentar sinais de desgaste. A longo prazo, isto causará a obstrução do permutador de calor.

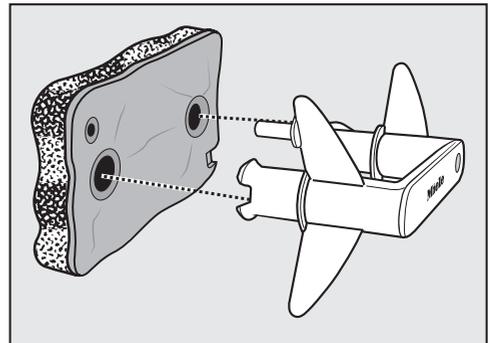
Caso detecte os sinais de desgaste descritos a seguir, antes ou após a limpeza, então substitua o filtro imediatamente (acessório que pode ser adquirido posteriormente).

Precisão de encaixe



Os rebordos do filtro não estão assentes e o filtro está deformado. Nos rebordos assentes incorretamente, o algodão não filtrado é soprado para o permutador de calor. A longo prazo, isso obstrói o permutador de calor.

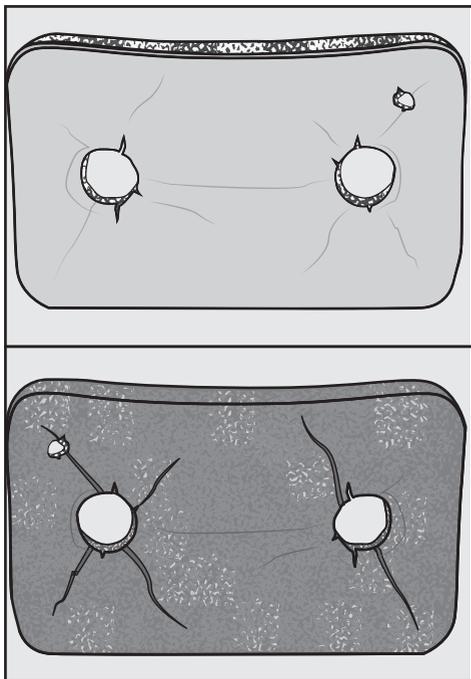
Deformações



As deformações indicam que o filtro está obstruído e, por conseguinte, gasto, devido a funcionamento prolongado.

Limpeza e manutenção

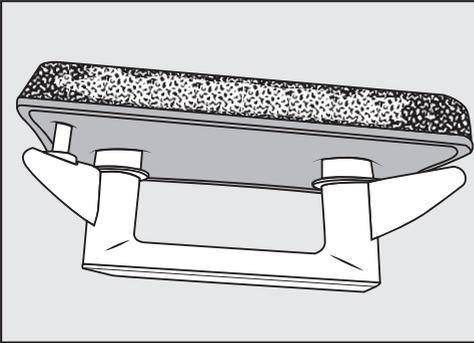
Fendas, fissuras, impressões



Devido a fendas e fissuras, o algodão não filtrado é soprado para o permutador de calor e causa obstruções.

As impressões indicam que o filtro está obstruído e, por conseguinte, gasto, devido a um funcionamento prolongado.

Resíduos de cor branca ou de outra cor

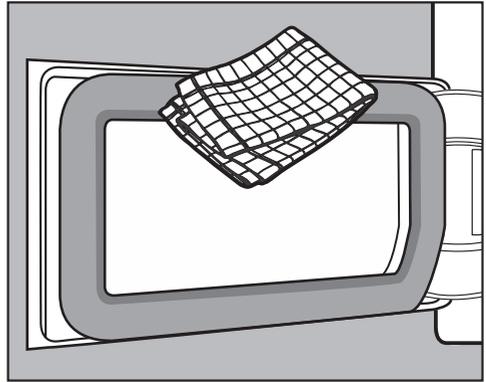


Os resíduos são causados devido a resíduos de fibras da roupa e restos de ingredientes dos detergentes que obstruem o filtro. Encontra resíduos na parte frontal e nos rebordos laterais do filtro. Em casos extremos, estes resíduos formam incrustações persistentes.

Os resíduos são um sinal de que o filtro já não assenta com precisão nos rebordos laterais, mesmo que pareça estar em boas condições: nos rebordos, o algodão não filtrado é soprado para dentro.

Se, mesmo apesar de uma limpeza, o filtro voltar logo a apresentar tais resíduos, então deve ser substituído.

Limpar a tampa para o filtro do rodapé



- Remova o algodão existente com um pano húmido.
No processo, a borracha vedante não pode ser danificada.
- Verifique se as aletas de refrigeração estão sujas com algodão (a seguir).

Limpeza e manutenção

Verificar o permutador de calor

⚠ Perigo de ferimentos devido a aletas de refrigeração afiadas.

Pode cortar-se.

Não toque com as mãos nas aletas de refrigeração.

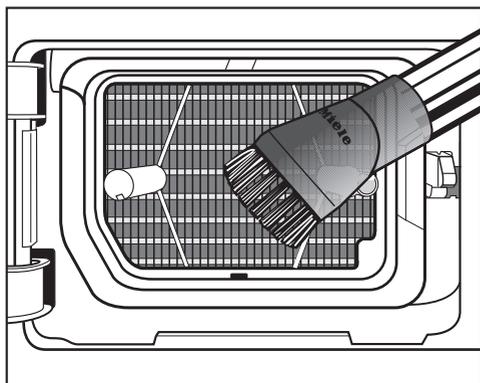
- Verifique se o algodão se acumulou.

Caso exista sujidade visível:

⚠ Danos devido a limpeza incorreta das aletas de refrigeração.

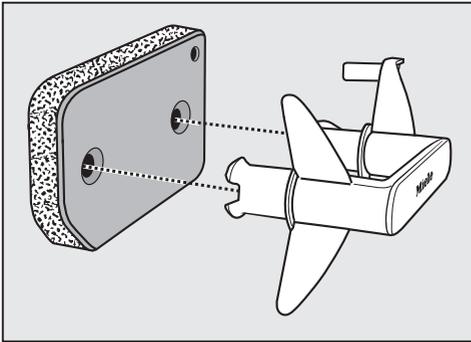
Se as aletas de refrigeração estiverem danificadas ou dobradas, o secador não seca o suficiente.

Limpe com o aspirador e a escova de aspiração. Passe a escova de aspiração apenas levemente, sem pressionar sobre as aletas de refrigeração do permutador de calor.



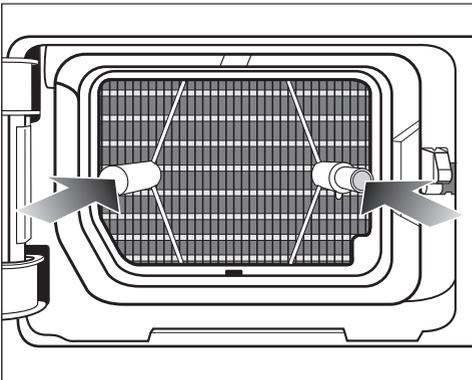
- Aspire a sujidade visível cuidadosamente.

Inserir filtro do rodapé



- Encaixe o filtro da base corretamente na pega.

Para que o filtro da base assente adequadamente perante a unidade do permutador de calor:



- Encaixe a pega corretamente com o filtro do rodapé para a frente nos dois pinos guia:
 - A inscrição da Miele na pega não pode ficar invertida.
- Deslize o filtro do rodapé para dentro cuidadosamente.

O pino guia da direita é inserido simultaneamente.

- Feche a tampa do permutador de calor.

⚠ Danos ou secagem ineficaz, quando se seca sem filtro do rodapé ou com a tampa aberta para o permutador de calor.

Acumulações excessivas de algodão podem danificar o secador permanentemente. Um sistema sem vedação leva a uma secagem ineficaz. O secador só pode ser operado quando o filtro do rodapé estiver montado e a tampa para o permutador de calor estiver fechada.

Limpeza e manutenção

Limpeza do secador

Desligue o secador da rede elétrica.

⚠ Danos ao usar produtos de limpeza incorretos.

Os produtos de limpeza incorretos podem danificar as superfícies sintéticas e outras peças da máquina.

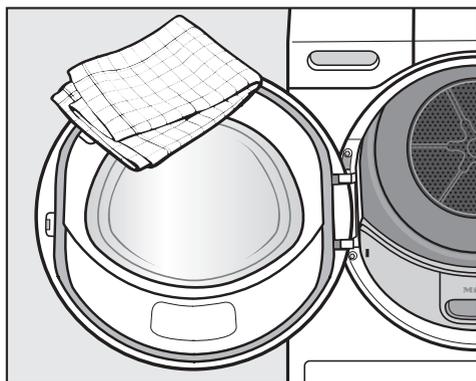
Não utilize detergentes à base de solventes, produtos abrasivos, nem produtos de limpar vidros ou detergentes universais.

⚠ Perigo de choque elétrico devido à água.

Existe perigo de choque elétrico se correr água por cima ou para dentro do secador.

Nunca pulverize água para o secador. Apenas efetue a limpeza do secador com um pano macio e ligeiramente humedecido.

- No final, seque todas as peças com um pano de limpeza macio.
- As superfícies em aço inox (o tambor, por exemplo) podem ser limpas com um produto adequado para aço inox.



- Efetue a limpeza do secador e da vedação no interior da porta com um pano apenas ligeiramente humedecido e detergente suave ou com água e sabão e um pano de limpeza macio.

Consegue resolver por si próprio a maioria das anomalias e erros que podem ocorrer durante o funcionamento diário. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

Em www.miele.pt/service pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias.

As tabelas apresentadas seguintes devem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.

Luzes de controlo ou indicações na indicação de tempo

Problema	Causa e solução
A luz de controlo  acende no fim do programa.	Os filtros estão obstruídos com algodão. <ul style="list-style-type: none">■ Limpe os filtros.■ Limpe o filtro do rodapé.■ Ver o capítulo «Limpeza e manutenção». Pode desligar a luz de controlo  : <ul style="list-style-type: none">■ Abra e feche a porta (com o secador ligado). Pode influenciar a iluminação possível da luz de controlo  : ver capítulo «Funções de programação», secção «P20 Indicação de condutas de ar».
Após a interrupção de um programa, a luz de controlo  acende-se, soa um sinal.	A mangueira de esgoto está dobrada. <ul style="list-style-type: none">■ Verifique a mangueira de esgoto. Pode desligar a luz de controlo  : <ul style="list-style-type: none">■ Abra e feche a porta (com o secador ligado).
-0- acende	O seletor de programas foi regulado. <ul style="list-style-type: none">■ Se selecionar o programa original, então o tempo restante acende-se novamente.
No fim do programa, as barras piscam: ...	O programa está terminado, mas a roupa ainda é arrefecida. <ul style="list-style-type: none">■ Pode retirar a roupa e estendê-la ou deixar continuar o arrefecimento.
Após a ativação, pisca/acende ---, não é possível qualquer seleção de programa.	O código PIN está ativado. <ul style="list-style-type: none">■ Ver capítulo «Função de programação», secção «P07 Código Pin».

Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
F e 055 piscam após uma interrupção do programa. Soa um sinal. A luz de controlo  acende.	<p>Os filtros de algodão e o filtro do rodapé estão obstruídos com algodão.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Limpe os filtros de algodão.■ Limpe o filtro do rodapé.■ Limpe as condutas de ar. Estas são a zona de passagem de ar abaixo do filtro do rodapé e do permutador de calor.■ Ver o capítulo «Limpeza e manutenção». <p>Pode desligar o erro <i>F 055</i>:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Desligue e ligue a máquina de secar roupa.
F e uma outra combinação numérica piscam após a interrupção de um programa, soa um sinal.	<p>Não é possível detetar a causa de imediato.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Desligue e volte a ligar o secador.■ Inicie um programa. <p>Se o programa voltar a interromper e aparecer a mensagem de erro, existe uma anomalia. Informe o serviço de assistência técnica da Miele.</p>
0:00 acende e o programa foi interrompido, soa um sinal.	<p>A roupa foi separada ou enrolada incorretamente.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Solte a roupa e, se necessário, retire uma peça de roupa.■ Desligue e volte a ligar o secador.■ Inicie um programa.

Resultados de secagem insatisfatórios

Problema	Causa e solução
A roupa não está suficientemente seca	<p>A carga é composta por têxteis de várias qualidades.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Seque novamente selecionando <i>Arejar a quente</i>.■ Na próxima vez, selecione um programa adequado. <p>Dica: pode adaptar individualmente os graus de secagem de alguns programas. Ver o capítulo «Funções de programação», secção «<i>PDI</i> Graus de secagem, Algodão», «<i>PDI2</i> Graus de secagem, Fibras».</p>
Roupa ou almofadas com enchimento de penas podem ficar com um odor desagradável devido à secagem.	<p>A roupa foi lavada com pouco detergente. Ao penas ao aquecerem têm como característica a formação de odores.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Roupa: utilizar detergente suficiente na lavagem.■ Almofadas: mantenha-as fora do secador para arejar.
Peças em fibra sintética estão carregadas de eletricidade estática após a secagem.	<p>Tecidos sintéticos têm tendência a ficar com eletricidade estática.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Adicionando amaciador na última fase de lavagem da roupa pode reduzir a carga de eletricidade estática na secagem.
Cai algodão durante a secagem.	<p>Durante a secagem solta-se algodão da roupa que se forma principalmente devido à fricção durante o uso e a lavagem. O desgaste no secador é mínimo. O algodão fica retido nos filtros e pode ser retirado facilmente.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Consulte o capítulo «Limpeza e manutenção».

Que fazer quando ...

O processo demora muito tempo

Problema	Causa e solução
O processo de secagem demora muito tempo ou é até mesmo interrompido*	O local de instalação está demasiado quente. ■ Areje a fundo.
	Restos de detergente, cabelos e algodão fino podem provocar obstruções. ■ Limpe os filtros de algodão e o filtro do rodapé (ver o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Limpar filtros de algodão» e »Limpar filtro da base«). ■ Elimine o algodão visível do permutador de calor (ver capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Filtro do rodapé«).
	A roupa foi separada ou enrolada incorretamente. O tambor está demasiado cheio. ■ Solte a roupa e retire uma peça de roupa. ■ Inicie um programa.
	A grelha em baixo à direita está obstruída. ■ Retire o cesto da roupa ou outros objetos.
	Os filtros foram encaixados molhados. ■ Os filtros têm de estar secos.
	Os tecidos estão demasiado húmidos. ■ Centrifugue na máquina de lavar roupa com a rotação mais alta.
	Devido aos fechos de correr metálicos, o grau de humidade da roupa não foi determinado com exatidão. ■ Doravante, abra os fechos de correr. ■ Se o problema voltar a surgir, seque os têxteis no programa <i>Arejar quente</i> .

* Desligue o secador e volte a ligá-lo após um breve tempo de espera, antes iniciar um novo programa.

Outros problemas

Problema	Causa e solução
Ouvem-se ruídos estranhos.	Não se trata de qualquer anomalia. O compressor (bomba de calor) está em funcionamento. São ruídos normais que se formam devido ao funcionamento do compressor.
Não é possível iniciar nenhum programa.	Não é possível detetar a causa de imediato. <ul style="list-style-type: none">■ Inserir a ficha de alimentação.■ Ligar o secador.■ Fechar a porta do secador.■ Verificar os fusíveis do quadro elétrico da habitação.
Apenas acende a tecla sensora <i>Start/Stop</i> de forma intermitente.	10 minutos após o fim do programa, a tecla sensora <i>Start/Stop</i> acende de forma intermitente e os indicadores tornam-se escuros: poupança de energia. Não se trata de um erro, mas sim de uma função regular. Se o secador estiver na fase antirrugagem, o tambor roda de vez em quando. <ul style="list-style-type: none">■ Toque na tecla sensora para ligar os indicadores. Ver capítulo «Funções de programação», secção «// Modo de desligar o painel de comandos».
No fim do programa, o secador é desligado.	Este secador desliga-se automaticamente: poupança de energia. Não se trata de um erro, mas sim de uma função regular. <ul style="list-style-type: none">■ Selecione um programa para ligar o secador.

Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
A iluminação do tambor não acende.	<p>A iluminação do tambor desliga-se automaticamente após algum tempo e após o início do programa (economia de energia).</p> <ul style="list-style-type: none">■ Desligue e volte a ligar a máquina de secar roupa.■ Para ligar a iluminação do tambor, abra a porta da máquina de secar roupa.
	<p>A iluminação do tambor está com defeito. A iluminação do tambor foi concebida para durar muito tempo e, portanto, normalmente não necessita de ser substituída.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Se, apesar de várias tentativas, a iluminação do tambor não acender, informe o serviço de assistência técnica da Miele.

Contacto no caso de avarias

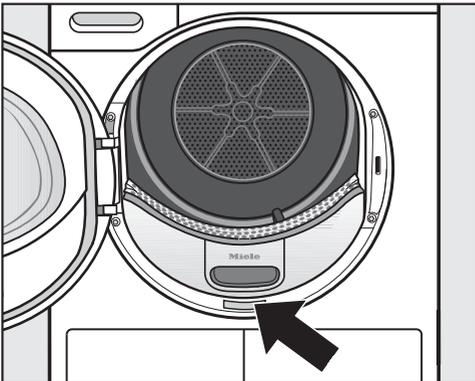
Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em www.miele.pt.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

Pode encontrar a placa de características quando abre a porta do secador:

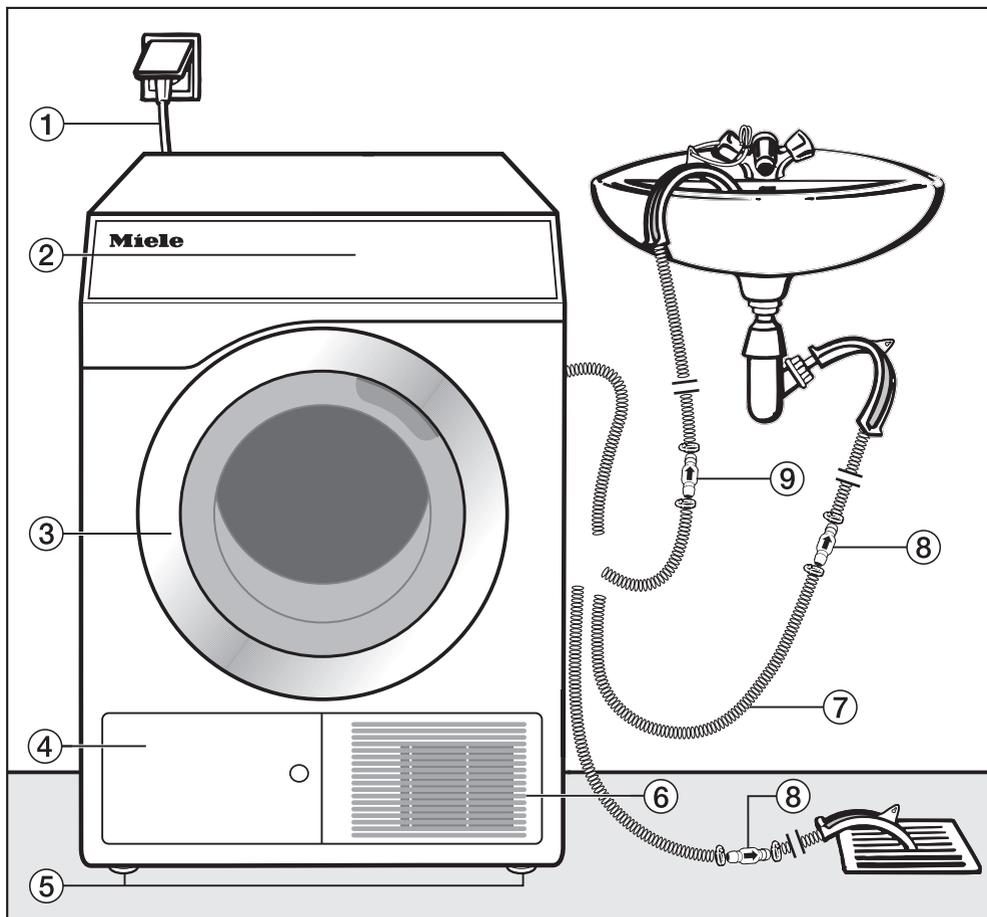


Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

Nos serviços ou Agentes Miele, pode adquirir acessórios especiais para este secador.

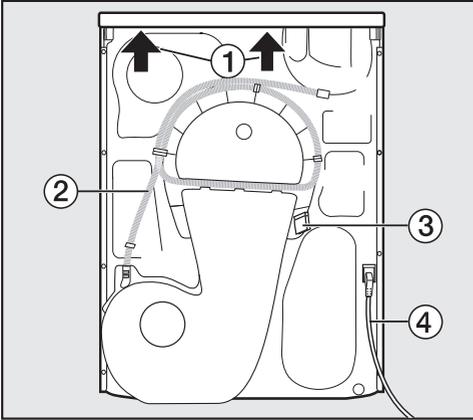
Instalação

Vista frontal



- ① Cabo elétrico
- ② Painel de comandos
- ③ Porta
- ④ Tampa do filtro de algodão para o filtro (no rodapé)
 - não abrir durante a secagem
- ⑤ 4 pés aparafusados reguláveis em altura
- ⑥ Abertura para refrigeração por ventilação
 - não bloquear com o cesto da roupa ou outros objetos
- ⑦ Mangueira de esgoto para a água de condensação
- ⑧ Válvula antirretorno, necessária
- ⑨ Válvula antirretorno, recomendada

Vista posterior

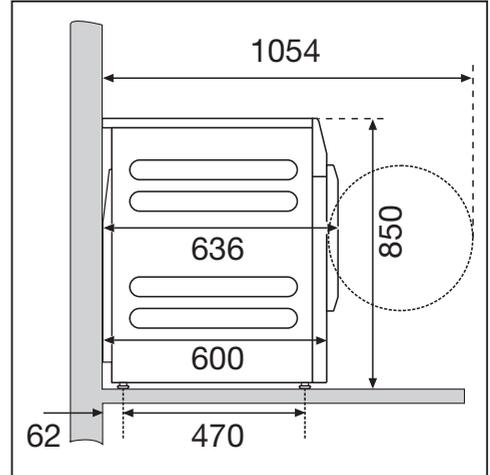


- ① Saliência do tampo com zonas para segurar ao transportar (setas)
- ② Mangueira de esgoto para água de condensação
- ③ Gancho para enrolar o cabo elétrico durante o transporte
- ④ Cabo de alimentação

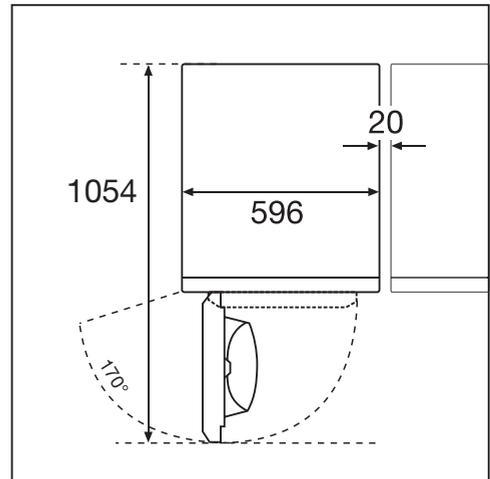
Situações de instalação

todas as dimensões em mm

Vista lateral

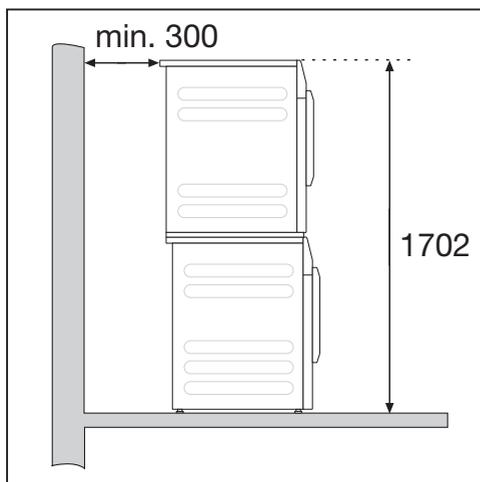


Vista de cima



Instalação

Coluna lavar/secar



É necessário um kit de ligação*. A montagem tem de ser realizada por um técnico autorizado pela Miele.

A distância à parede é uma recomendação para facilitar os trabalhos de assistência técnica.

* Acessório Miele que pode ser posteriormente adquirido

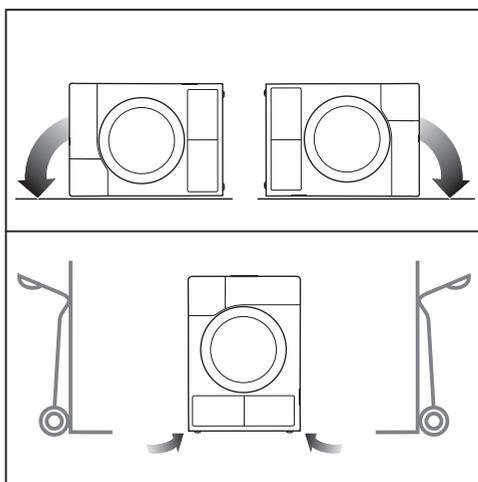
Transportar o secador até ao local de instalação

⚠ Danos devido a transporte incorreto do secador.

Se o secador se inclinar, podem ocorrer fermentos e causar danos.

Ao transportar o secador, verifique a sua estabilidade.

Transportar o secador



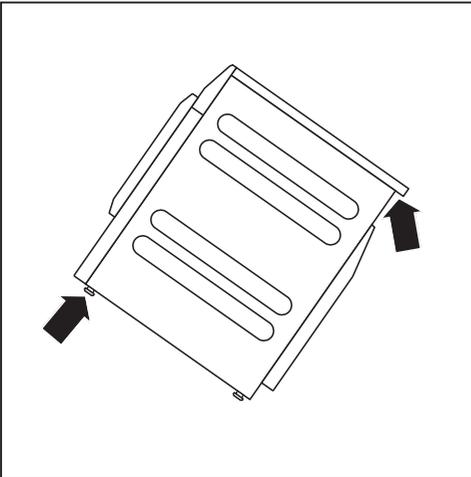
- Se transportar o secador deitado: coloque-o apenas no painel lateral esquerdo ou direito.
- Se transportar o secador em pé: transporte o secador com o carrinho apenas sobre o painel lateral esquerdo ou direito.

Transportar o secador até ao local de instalação

 Perigo de lesões devido à falta de fixação da tampa.

A fixação traseira da tampa pode tornar-se frágil devido a circunstâncias externas. A tampa pode partir durante o transporte.

Antes de efetuar o transporte, verifique se a zona saliente da tampa está bem fixa.



- Transporte o secador, agarrando-o pelas bases e pela zona saliente da tampa traseira.

Instalação

Na zona de abertura da porta do secador, não deve estar instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.

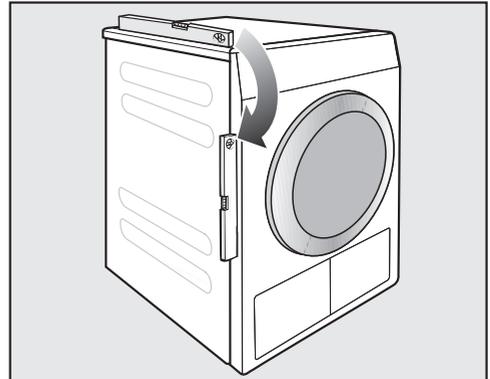
Tempo de paragem após a instalação

 Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

A bomba de calor pode, assim, ficar danificada.

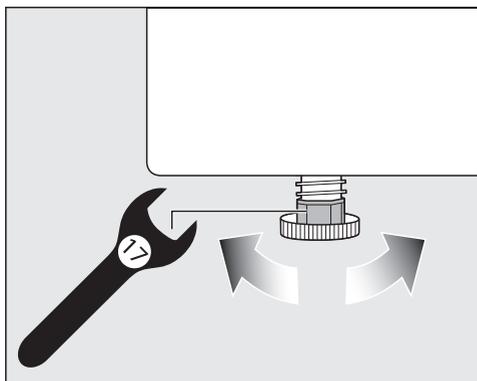
Após a configuração, aguarde uma hora antes de colocar o secador em funcionamento.

Nivelar o secador



O secador deve ser instalado corretamente nivelado para garantir o seu correto funcionamento.

Instalação



Eventuais irregularidades do chão podem ser corrigidas regulando os pés do secador.

Este secador não pode ser montado sob estruturas existentes.

Em caso algum, aplique ranhuras de ventilação no secador. O espaço de arejamento entre a base do secador e o solo não pode ser reduzido instalando por exemplo um rodapé, nem ficar tapado por um tapete ou alcatifa. Caso contrário, não entra ar suficiente.

Arejar o local de instalação

- O ar de refrigeração aspirado durante a secagem é libertado aquecido pelo secador. Por conseguinte, tem de assegurar um bom arejamento do espaço, especialmente em espaços pequenos.
- Certifique-se de que a temperatura ambiente não é demasiado elevada. Caso existam outros aparelhos instalados no mesmo espaço e que libertem calor, providencie o arejamento do local ou desligue-os.

Caso contrário, deve contar-se com um tempo de funcionamento mais longo e um elevado consumo de energia.

Mangueira de esgoto para a água de condensação

A água de condensação que se forma durante a secagem é bombeada para uma mangueira situada na parte traseira do secador.

Estender a mangueira de esgoto

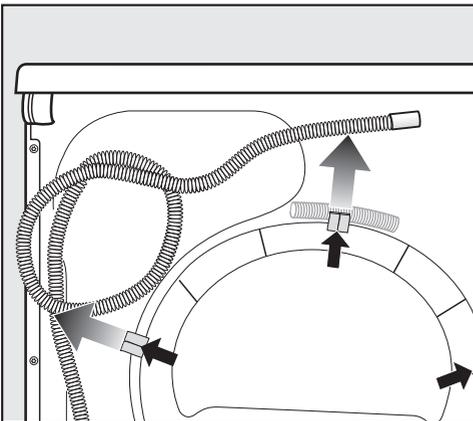
⚠ Danos da mangueira de esgoto devido a uso indevido.

A mangueira de esgoto pode ficar danificada e sair água.

Não rasgue a mangueira de esgoto, não a estique nem a dobre.

Dica: Utilize o fixador curvo para evitar dobras na mangueira.

Comprimento da mangueira de esgoto: 1400 mm
Altura de elevação: 1000 mm



- Puxe a mangueira de esgoto dos fixadores.

Possibilidades para esgotar a água

Dica: Siga as advertências relativas à água derramada ou armazenada quando selecionar umas das seguintes possibilidades de ligação.

- Pendurar a mangueira num lavatório ou idêntico
- Pendurar numa caixa com ralo
- Ligação fixa a um sifão do lavatório
- Diversas possibilidades de ligação, encontrando-se ligada adicionalmente a mangueira de esgoto da máquina de lavar roupa ou da máquina de lavar louça, por exemplo

⚠ Caso contrário, a água que possa sair pode provocar danos.

Se a extremidade da mangueira se soltar, podem ocorrer danos com a água que possa sair.

Fixe a mangueira de esgoto para que não deslize do lugar (amarrando-a p. ex.).

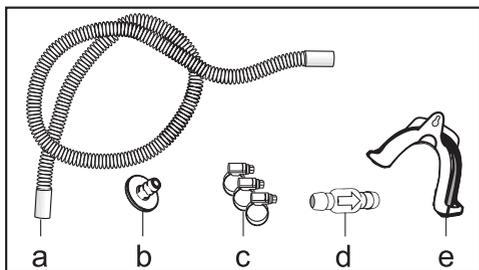
⚠ Danos devido ao retorno da água condensada.

A água pode voltar a entrar no secador ou ser aspirada. O secador é danificado e a água flui para fora.

Use a válvula antirretorno se mergulhar a extremidade da mangueira em água ou se a instalar em várias ligações de água.

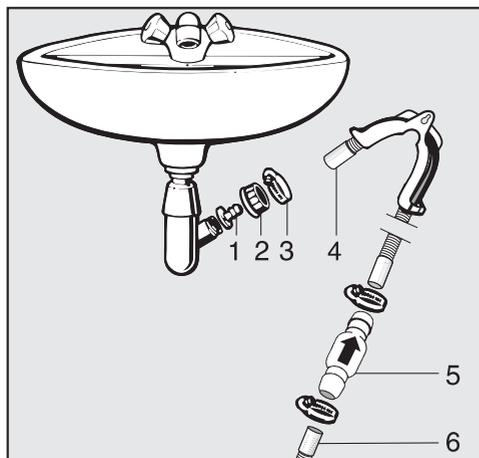
Instalação

Acessório de drenagem, em anexo



- a. Prolongamento da mangueira
- b. Adaptador
- c. Braçadeiras para mangueira
- d. Válvula antirretorno
- e. Suporte de mangueira

Exemplo: Ligação fixa a um sifão do lavatório



1. Adaptador
2. Porca de capa do lavatório
3. Braçadeira
4. Prolongamento da mangueira
5. Válvula antirretorno e braçadeiras
6. Mangueira de esgoto do secador

- Instale o adaptador **1** com a porca de capa do lavatório **2** no sifão do lavatório. Geralmente o sifão do lavatório está equipado com uma porca e com anilha, que terá de ser retirada.
- Encaixe a ponta final da mangueira **4** no adaptador **1**.
- Aperte a braçadeira **3** logo a seguir à porca de capa do lavatório, utilizando uma chave de parafusos.
- Encaixe a válvula antirretorno **5** na mangueira **6** do secador.

A válvula antirretorno **5** deve ficar montada de forma que a seta indique o sentido de escoamento (no sentido do lavatório).

- Fixe a válvula antirretorno utilizando as braçadeiras.

Ligação elétrica

A descrição é válida para secadores com ficha de alimentação e para secadores sem ficha de alimentação.

Para secadores com ficha de alimentação aplica-se:

- Este secador é fornecido com um cabo elétrico e ficha de ligação.
- O acesso à tomada deve estar sempre garantido para poder desligar o secador da corrente sempre que necessário.

 Danos devido a tensão de ligação incorreta.

Consulte a placa de características onde encontra os dados referentes aos fusíveis e à potência nominal.

Compare os dados indicados na placa de características com os da rede elétrica.

A ligação apenas pode ser feita numa instalação elétrica em conformidade com a norma VDE 0100 ou de acordo com as especificações nacionais e locais.

Em caso algum devem ser utilizados cabos de prolongamento para efetuar a ligação do aparelho à rede elétrica (por exemplo através de uma extensão com várias tomadas ou dispositivos similares), devido aos perigos que daí podem resultar (perigo de incêndio por exemplo).

Caso esteja prevista uma ligação fixa, deve existir na instalação um comutador para desligar todos os pólos. Como dispositivo separador podem ser utilizados interruptores com uma abertura de

contacto de mais de 3 mm. Por exemplo, minidisjuntores, fusíveis e contactores (IEC/EN 60947). Esta ligação apenas deve ser efetuada por um electricista qualificado.

Os dispositivos de ligação e de desativação devem estar sempre acessíveis.

 Perigo de choque elétrico devido a tensão da rede.

Se o secador estiver desligado da rede elétrica, o ponto de desativação deve ser protegido contra uma religação accidental.

O disjuntor deve poder ser fechado ou o ponto de desativação deve estar num local onde possa ser observado a cada momento.

A nova instalação da ligação, a realização de mudanças na instalação ou uma verificação do condutor de fio de ligação à terra, incluindo a determinação da proteção adequada, deve sempre ser efetuada apenas por um electricista licenciado ou reconhecido, porque conhecem os regulamentos relevantes da VDE e sabem quais são os requisitos especiais da empresa de fornecimento de energia elétrica.

Não é permitida a instalação de dispositivos que desliguem automaticamente o secador (por exemplo, temporizadores).

Caraterísticas técnicas

Altura	850 mm
Largura	596 mm
Largura (só para aparelho com tampa em aço inox)	605 mm
Profundidade	636 mm
Profundidade com a porta aberta	1054 mm
Peso	62 kg
Volume do tambor	120 l
Capacidade de carga	7 kg (peso da roupa seca)
Comprimento da mangueira	1400 mm
Comprimento do cabo de ligação	2000 mm
Tensão de ligação	ver a placa de caraterísticas na parte de trás do aparelho
Potência de ligação	ver a placa de caraterísticas na parte de trás do aparelho
Proteção	ver a placa de caraterísticas na parte de trás do aparelho
Certificados atribuídos	ver a placa de caraterísticas na parte de trás do aparelho
Díodos emissores de luz LED	Classe 1
Designação do produto refrigerante	R134a
Quantidade de produto refrigerante	0,61 kg
Potencial de efeito de estufa do refrigerante	1430 kg CO ₂ e
Potencial de efeito de estufa do aparelho	872 kg CO ₂ e
Carga máx. no piso em funcionamento	925 N
Aplicação da norma relativa à segurança do produto	conforme a EN 50570, EN 60335
Nível de emissão de pressão sonora com ponderação A no local de trabalho L _{pa} de acordo com a norma EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa

Ficha de produto para secadores de roupa para uso doméstico

de acordo com o Regulamento Delegado (UE) n.º 392/2012

MIELE	
Identificação do modelo	PDR300HP SmartBiz
Capacidade nominal ¹	7,0 kg
Tipo de secador de roupa doméstico (exaustão / condensação)	- / •
Classe de eficiência energética	
A+++ (a mais eficiente) até D (a menos eficiente)	A+++
Consumo anual de energia ponderado (AE _c) ²	152 kWh/ano
Secador de roupa (com / sem automático)	• / -
Consumo de energia do programa normal de algodão	
Consumo de energia em plena carga	1,22 kWh
Consumo de energia em carga parcial	0,71 kWh
Consumo de energia em estado de desativação (P _o)	0,40 W
Consumo de energia em estado inativo (P _i)	0,40 W
Duração do estado inativo (T _i) ³	15 min
Indicação de que o «programa normal» é o ciclo de lavagem normal a que se referem as informações constantes do rótulo e da ficha ⁴	Algodão com seta
Duração do programa normal de algodão	
duração ponderada do programa	131 min
Duração do programa em plena carga	165 min
Duração do programa em carga parcial	106 min
Classe de eficiência de condensação ⁵	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	A
Eficiência de condensação ponderada do «programa normal de algodão em plena carga e em carga parcial»	95 %
Eficiência média de condensação do programa normal de algodão em plena carga	95 %
Eficiência média de condensação do programa normal de algodão em carga parcial	95 %
Nível de potência sonora (L _{WA}) ⁶	66 dB(A) re 1 pW
Aparelho de encastrar	-

• Sim, existe

¹ em kg de roupa de algodão, para o programa normal de algodão em plena carga

² com base em 160 ciclos de secagem do programa normal de algodão em plena carga e em carga parcial, e no consumo dos modos de baixo consumo de energia. O valor real do consumo de energia por ciclo depende do modo de utilização do aparelho.

Caraterísticas técnicas

- ³ se o secador de roupa para uso doméstico estiver equipado com um sistema de gestão da energia
- ⁴ de que esse programa é adequado para a secagem de roupa de algodão com um teor de humidade normal e de que é o programa mais eficiente para o algodão em termos de consumo de energia
- ⁵ se o secador de roupa para uso doméstico for um secador de roupa por condensação
- ⁶ para o programa normal de algodão em plena carga

Dados sobre o consumo

	Carga ¹	Nível de centrifugação da máquina de lavar roupa	Humidade residual	Energia	Tempo de funcionamento
	kg	rpm	%	kWh	min
◀ Algodão Eco Secagem normal ²	7,0	1.000	60	1,22	165
	3,5	1.000	60	0,71	106
Roupa branca/de cor, secagem normal	7,0	1.200	53	1,08	133
	7,0	1.400	50	1,02	125
	7,0	1.600	44	0,90	110
Roupa branca/de cor, meio húmida	7,0	1.000	60	0,92	130
	7,0	1.200	53	0,84	101
	7,0	1.400	50	0,78	94
	7,0	1.600	44	0,66	79
Fibras, Secagem normal	4,0	1.200	40	0,47	74
Finish lã	2,0	1.000	50	0,02	5
Desenrugar delicado	1,0	1.000	50	0,30	50
Expresso, Secagem normal	4,0	1.000	60	0,85	125
¹ Peso da roupa seca					
² Programa de teste de acordo com o Regulamento 392/2012/UE para a rotulagem energética medida de acordo com a norma EN 61121					
Todos os valores não assinalados determinados em conformidade com a norma EN 61121					

Os dados de consumo podem ser diferentes dos valores indicados pois dependem da quantidade de carga, dos diferentes tipos de tecidos, da humidade residual após a centrifugação, das oscilações de tensão na corrente elétrica, da dureza da água e do extra selecionado dos valores indicados.

Funções de programação

Programação

Com as funções de programação, pode adaptar o sistema eletrónico do secador às suas necessidades individuais.

A programação é feita nestes passos (1, 2, 3 ... 9) com a ajuda das teclas sensoras.

Entrar no nível de programação

Condição prévia

- O seletor de programas está rodado para uma regulação qualquer do programa.

- A porta do secador está aberta.

1 Toque na tecla sensora *Start/Stop* e mantenha a tecla sensora pressionada durante os passos 2-3.

2 Feche a porta do secador.

3 Aguarde até a tecla sensora *Start/Stop* agora rapidamente intermitente acenda de forma contínua ...

4 ... e deixe de pressionar a tecla sensora *Start/Stop*.

Na indicação de tempo, *P01* acende.

Selecionar e anular a seleção da função de programação

O número da função de programação é exibido na indicação de tempo pelo *P*, em combinação com um número: p. ex. *P01*.

5 Tocando na tecla sensora $>$ ou $<$, selecione passo a passo a função de programação seguinte ou anterior:

Função de programação	
<i>P01</i>	Níveis de secagem, Roupa branca/de cor
<i>P02</i>	Níveis de secagem, Fibras
<i>P04</i>	Fase de arrefecimento
<i>P05</i>	Volume do sinal
<i>P06</i>	Som das teclas
<i>P07</i>	Código PIN
<i>P08</i>	Condutibilidade
<i>P11</i>	Modo de desligar o painel de comandos
<i>P13</i>	Memory
<i>P14</i>	Antirrugagem
<i>P19</i>	Sinal
<i>P20</i>	Indicação de condutas de ar
<i>P23</i>	Luminosidade regulada dos painéis de luz

6 Confirme a função de programação selecionada com a tecla sensora *Start/Stop*.

Funções de programação

Configurar e memorizar a função de programação

Pode ligar/desligar uma função de programação ou escolher diferentes opções.

A opção da função de programação é exibida na indicação de tempo pelo -, em combinação com um número: p. ex. -00.

- 7 Tocando na tecla sensora > ou <, ligue/desligue a função de programação ou escolha uma opção:

Função de programação	seleção possível							
	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07
	P01		X	X	X	✓	X	X
P02		X	X	X	✓	X	X	X
P04	✓		X		X	até		-18
P05	X	X	✓					
P06	X	✓	X					
P07	✓	X						
P08		✓	X					
P11	X	✓						
P13	✓	X						
P14	X	X	✓					
P19	✓	X						
P20	X	X	✓	X				
P23		X	✓	X	X	X	X	X

X = seleccionável

✓ = regulação de fábrica

- 8 Confirme a seleção escolhida com tecla sensora Start/Stop.

Agora, o número da função de programação acende novamente: p. ex. P01.

Sair do nível de programação

- 9 Rode o seletor de programas para a posição de seleção de programa ⏻.

A programação fica memorizada permanentemente. Pode alterá-la novamente a qualquer momento.

Funções de programação

P01 Níveis de secagem, Roupa branca/de cor

Os níveis de secagem do programa *Roupa branca/de cor* podem ser adaptados em 7 níveis.

Seleção

- 01 = ainda húmida
- 02 = húmida
- 03 = algo húmida
- 04 = **Regulação de fábrica**
- 05 = algo seca
- 06 = seca
- 07 = ainda seca

P02 Níveis de secagem, Fibras

Os níveis de secagem do programa *Fibras* podem ser adaptados em 7 níveis.

Seleção

- 01 = ainda húmida
- 02 = húmida
- 03 = algo húmida
- 04 = **Regulação de fábrica**
- 05 = algo seca
- 06 = seca
- 07 = ainda seca

P04 Fase de arrefecimento

A fase de arrefecimento automática pode ser prolongada antes do fim do programa.

Seleção

- 00 = **Regulação de fábrica**
- 01 = Tempo de arrefecimento 2 minutos mais longo
- 02 = Tempo de arrefecimento 4 minutos mais longo
- 03 = Tempo de arrefecimento 6 minutos mais longo
- 04 = Tempo de arrefecimento 8 minutos mais longo
- 05 = Tempo de arrefecimento 10 minutos mais longo
- 06 = Tempo de arrefecimento 12 minutos mais longo
- 07 = Tempo de arrefecimento 14 minutos mais longo
- 08 = Tempo de arrefecimento 16 minutos mais longo
- 09 = Tempo de arrefecimento 18 minutos mais longo

P05 Volume do sinal

O volume do sinal pode ser alterado.

Seleção

- 01 = mais baixo
- 02 = **Regulação de fábrica**

P05 Som das teclas

O sinal acústico emitido ao tocar nas teclas sensoras pode ser desligado.

Seleção

- 00 = desligado
- 01 = **Regulação de fábrica**

P07 Código PIN

O código PIN protege o seu secador contra utilização indevida.

Com o código PIN ativado, é necessário introduzir o código PIN após ligar o secador, para que este secador roupa possa ser operado.

Seleção

- 00 = **desligado (regulação de fábrica)**
- 01 = ligado

Se tiver escolhido a seleção -01, futuramente, após a ativação este secador só pode ser utilizado ao introduzir o código PIN.

Operar o secador com código PIN

Após cada ativação do secador, ... pisca e acende na indicação de tempo.

O código PIN é 250 e não pode ser alterado.

- Toque na tecla sensora > até que apareça como primeiro número um 2... intermitente.
- Confirme com a tecla sensora *Start/Stop*.
- Selecione da mesma forma os restantes dois números.

Após a introdução e confirmação do 250, o secador pode ser operado.

P08 Condutividade

Esta função de programação só pode ser regulada se a humidade residual for detetada incorretamente devido a água extremamente macia.

Seleção

- 01 = **desligado (regulação de fábrica)**
- 02 = baixa

Condição

A água em que os têxteis foram lavados é extremamente macia e a condutividade (condutividade elétrica) é inferior a 150 µS/cm. A condutividade da água potável pode ser consultada na empresa fornecedora de água.

Apenas ative efetivamente -02 se a condição mencionada existir. Caso contrário, o resultado de secagem não será satisfatório.

Funções de programação

P11 Modo de desligar o painel de comandos

Para economizar energia, a indicação de tempo no programa a decorrer e as teclas sensoras são desligadas após 10 minutos. Neste caso, a tecla sensora *Start/Stop* acende de forma intermitente.

Mas: em caso de anomalia, não há desativação.

Seleção

-00 = **desligado**

Indicação de tempo e teclas sensoras não ficam escuras.

-02 = **ligado (regulação de fábrica)**

A indicação da hora e as teclas sensoras escurecem após 10 minutos no programa a decorrer.

«Ligar» novamente os indicadores

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*. Isto não tem qualquer efeito no programa a decorrer.

P13 Memory

Pode regular: o sistema eletrónico memoriza um programa selecionado com nível de secagem ou seleção. Além disso, é memorizada a duração do programa *Arejar quente*. Para a próxima seleção de programa serão exibidas estas regulações.

Seleção

-00 = **desligado (regulação de fábrica)**

-01 = ligado

P14 Antirruga

O tambor gira num ritmo especial antirrugas até um máx. de 2 horas após a conclusão do processo de secagem. Isso ajuda a reduzir a formação de rugas, quando os têxteis não são removidos imediatamente após o fim do programa. Pode encurtar a duração.

Seleção

-00 = sem antirruga

-01 = 1 hora

-02 = **2 horas (regulação de fábrica)**

P19 Sinal

O sinal soa no final do programa.

Seleção

-00 = **desligado (regulação de fábrica)**

-01 = ligado

P20 Indicação de condutas de ar

O cotão deve ser eliminado depois da secagem. Além disso, a luz de controlo  acende assim que existir um determinado grau de acumulação de cotão. Pode decidir por si em que grau de acumulação de cotão deve ocorrer este lembrete.

Verifique através de tentativas que opção corresponde aos seus hábitos de secagem.

Seleção

-00 = desligada

A luz de controlo  não acende. No caso de obstrução particularmente extrema da conduta de ar, ocorre contudo uma interrupção do programa e surge a mensagem de verificação *F 055* independente desta opção.

-01 = pouca sensibilidade

A luz de controlo  só acende com grande acumulação de cotão.

-02 = **normal (regulação de fábrica)**

-03 = sensível

A luz de controlo  acende logo que exista alguma acumulação de cotão.

P23 Luminosidade regulada dos painéis de luz

A luminosidade das teclas sensoras de luz regulada no painel de comandos pode ser regulada em 7 níveis diferentes.

A luminosidade é regulada de imediato ao seleccionar os diferentes níveis.

Seleção

-01 = nível mais escuro

-02 = **Regulação de fábrica**

...

-07 = nível mais claro

Miele Portuguesa, Lda.

Lisboa:

MIELE Experience Center

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 21 4248 100

Fax: 21 4248 109

Assistência técnica 808 200 687

E-Mail: professional@miele.pt

Website: www.miele-professional.pt



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemanha

PDR 300 HP

pt-PT

M.-Nr. 11 324 870 / 02